

A CONCISE
COPTIC-ENGLISH LEXICON
Second Edition

SOCIETY OF BIBLICAL LITERATURE
Resources for Biblical Study

Edited by
Beverly Gaventa

Number 35
A CONCISE
COPTIC-ENGLISH LEXICON
Second Edition

by
Richard Smith

A CONCISE
COPTIC-ENGLISH LEXICON
Second Edition

by
Richard Smith

Society of Biblical Literature
Atlanta

A CONCISE
COPTIC-ENGLISH LEXICON
Second Edition

by
Richard Smith

Copyright © 1983 by Richard Smith
Revisions copyright © 1999 by the Society of Biblical Literature

All rights reserved. No part of this work may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and recording, or by means of any information storage or retrieval system, except as may be expressly permitted by the 1976 Copyright Act or in writing from the publisher. Requests for permission should be addressed in writing to the Rights and Permissions Office, Society of Biblical Literature, 825 Houston Mill Road, Atlanta, GA 30329.

Typesetting by Richard Whitaker on an HP LaserJet II P
and an Ibycus SC Computer.

Coptic and Greek fonts designed by and software written by Richard Whitaker.
Reprinted in paperback by the Society of Biblical Literature, 2000.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Smith, Richard, 1943 Sept. 28—

A concise Coptic-English lexicon / by Richard H. Smith. — 2nd ed.

p. cm. — (Resources for biblical study ; no. 35)

Includes bibliographical references.

ISBN 0-7885-0561-0 (cloth : alk. paper)

ISBN 0-88414-039-3 (paper : alk. paper)

1. Coptic language Dictionaries—English. I. Title. II. Series.

PJ2181.S63 1999

493'.2321—dc21

99-27936

CIP

08 07 06 05 04 03 02 01 00

5 4 3 2

Printed in the United States of America
on acid-free paper



TABLE OF CONTENTS

Preface to the Second Edition	vii
Preface to the First Edition	ix
Introduction	xi
Resources	xv
Abbreviations and Signs	xvii
Coptic-English Lexicon	1

PREFACE TO THE SECOND EDITION

In the years since its publication, this lexicon has served well as a classroom tool. Over the years, however, reviewers and colleagues have pointed out errors and suggested improvements, and I am grateful to Scholars Press, in republishing the book, for allowing me to incorporate most of these suggestions. Hardly a page has been left without some refinement. I will discuss some more general matters in this preface.

The transliterations of the letters have provoked comment, but they are from the system recommended by the Society of Biblical Literature's "Instructions for Contributors." The names of the letters are from late manuscripts, often in the Bohairic dialect, and are given simply for their usefulness.

In the year this lexicon was first published, a popular introductory grammar of the language also appeared (Lambdin, 1983), but for an overview of the grammar more consistent with this lexicon, see Emmel, 1992 (which contains a good bibliography of Coptology), and the forthcoming grammar of Bentley Layton. The Bibliography of this lexicon ("Resources") remains a list of sources used in its compilation.

Much unpublished Nag Hammadi material that I had access to over a decade ago is now published in the E. J. Brill series of editions with Coptic indexes. The French language editions, in the series *Bibliothèque Copte de Nag Hammadi*, published by the University of Laval, is, as of 1992, being accompanied by complete computer generated concordances to each codex.

On the publication of this second edition I would like to thank my students from over the years, who challenged nearly every entry in its pages. Also, once again, thanks to Richard Whitaker not only for typesetting, but for designing Coptic fonts. Finally, I want to thank the Society of Biblical Literature for awarding this project a research grant which helped prepare the manuscript for publication.

Richard H. Smith
Claremont Graduate University
Institute for Antiquity and Christianity

PREFACE TO THE FIRST EDITION

This small Coptic lexicon has its origin in a word list compiled for students. The unavailability of a student dictionary had presented an obstacle to the teaching of the language. The work thus grew out of a classroom setting. It is intended primarily for beginners, yet its handy size may also make it a useful reference for advanced readers. Several colleagues, also faced with the need for such a book, encouraged its publication.

Coptology is fortunate to have among its tools one of the finest of ancient language dictionaries, that by W. E. Crum. Crum's dictionary is essential for understanding the meanings of Coptic words. The student is discouraged from using this concise lexicon to the exclusion of Crum, especially as he or she progresses. Crum's dictionary, unfortunately, is convenient in neither size nor price. The present dictionary is designed to be both handy and affordable. During the years since Crum's great work was published, a few minor corrections have been made to the placement or understanding of certain words. Where I am aware of these, I have taken them into account.

In compiling this lexicon I received helpful suggestions, specific and general, from many scholars. I thank them all, especially Stephen Emmel. All final decisions, however, including those found to be erroneous, are my own. For the design and technical production of the book, I am grateful to Richard Whitaker. Two of my students have been indispensable. Frans Huizenga helped prepare the manuscript for publication and Deborah Ellens performed the rigorous task of putting it into the computer. Finally, I would like to give my deeply felt thanks to James M. Robinson and the staff of the Institute for Antiquity and Christianity in Claremont, California, -- James Brashler, James Goehring and Marvin Meyer. They not only assisted with this project but also gave enduring encouragement to my studies.

ⲁⲓⲱ ⲁⲓⲣⲙⲡⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲓⲧⲣⲟⲟⲩⲱ (NH VII,118:21-22)

INTRODUCTION

USING THE LEXICON

The words are alphabetized, as in Crum's dictionary, primarily by root consonants and then by the vowels within the structure of consonants. A glance down the first dozen or so words under ⲃ, for example, should make the system clear. Words having an initial vowel are alphabetized by that vowel and then by the consonantal root. This system is practical because the root of a Coptic word is its consonants. Thus all forms, derivatives and variant spellings can be placed under one main entry. Since a primary concern of this lexicon is to be helpful to students, many forms that are difficult to recognize are cross-listed, a brief definition is given, and the abbreviation v. directs attention to the main entry. Most forms resulting simply from vowel reduction have not been cross-listed. Therefore, many prenominal and presuffixal forms beginning with a short vowel can be found under a longer vowel: for ⲟⲡ look up ⲟⲡ. In Nag Hammadi texts, the ⲟ sometimes shifts to ⲁ, thus for ⲁⲡ look up ⲟⲡ.

Since Coptic and English belong to different language families, and Coptic words are not always described by the word class of their English translation, this lexicon usually avoids giving parts of speech. With substantives, the gender is an important consideration in translating, and this is noted m. (masculine) or f. (feminine). When the gender is not known, this lexicon simply indicates n. (noun). An adjectival definition following a noun usually relates to the use of that noun in an attributive relationship. Any Coptic infinitive can be used as a masculine noun. In this lexicon, where the nominal definitions are given, they are separated from the verbal definitions by a semicolon.

Many compound nouns with such common prefixes as ⲁⲧ-, ⲙⲛⲧ-, ⲡⲙ, ⲡⲉⲓ-, and ⲃⲙ- are not listed in this lexicon, nor are many of the compound verbs formed with such words as ⲕⲁ-, ⲡ-, ⲧ-, ⲟⲡ-, ⲕⲓ-, and ⲕⲓ-. The lexicon does, however, contain all of the compounds listed by Bruce Metzger as occurring frequently in the Coptic New Testament.

Many grammatical forms are given in the lexicon which may be especially helpful to beginners. The proper translation of such material is determined by context. It is included here more as a convenience than as a guide. I assume that this book will be used in conjunction with the study of grammar.

In the interest of simplicity, the lexicon is not exhaustive with regard to variants in spelling. Words spelled with ⲓ, for instance, may also be spelled with

ει, and vice versa. Likewise, γ and ογ sometimes interchange. The use of supralinear strokes is limited to the sonants β, λ, μ, ν, and ρ. Actual scribal systems of supralineation varied from manuscript to manuscript.

GREEK WORDS IN COPTIC

A complete Coptic vocabulary properly includes many words derived from Greek. A dictionary of this vocabulary has never been ventured, though it is greatly needed. In reading Coptic texts, one must work with a Greek lexicon and suffer the problems that arise from partial assimilation of the words to the Coptic language. A few, indeed, have found their way directly into Coptic dictionaries, e.g., βαλοτ from μῆλωτή. However, since most Greek derivatives are not included in Coptic dictionaries, a few remarks on their nature might be helpful.

Greek adjectives are used in Coptic as nouns. Nouns derived from Greek retain their masculine or feminine gender. As there is no Coptic neuter, neuter nouns become masculine. Verbs derived from Greek tend to appear in the Greek present imperative form. In all dialects but Sahidic, and frequently in the Nag Hammadi texts, these verbs require the Coptic auxiliary verb ⲫ- (from ⲉⲣⲉ *do*).

Greek words may appear in Coptic in non-classical Greek spellings. For the Greek rough breathing, Coptic tends to use Ϸ, but will sometimes also use this letter to aspirate words that, in Greek, have a smooth breathing: ϷΙΚΩΝ for εἰκῶν. Non-classical manuscripts may employ unexpected aspiration, so that in the version of *The Apocryphon of John* in Nag Hammadi Codex III we find ϷΙΜΑΡΜΕΝΗ, in the Codex II version ϷΙΜΑΡΜΕΝΗ, and in the Codex IV version ΧΙΜΑΡΜΕΝΗ for εἰμαρμένη.

A few Greek words developed Coptic forms: ψυχοογε and γραφοογε as the plurals *souls* and *scriptures*. Κατά and παρὰ developed the presuffixal forms καταροϝ and παραροϝ. Coptic texts use the standard Greek abbreviations for sacred names such as ⲁⲩⲥⲟⲩ for Ἰησοῦς. A list of these is given in most of the grammars.

THE NAG HAMMADI CODICES

A single archaeological event is responsible for most of the recent interest in Coptic studies: the discovery in 1945 of a collection of Gnostic texts near Nag Hammadi, Egypt. Because of the importance of these texts, the publisher encouraged the compiler of this lexicon to make it more useful for Nag Hammadi reading. Doing this required certain format decisions that have to be explained. Most Coptic teaching and reference materials describe the classical Sahidic dialect of the language. The texts of the Coptic-Gnostic library show us a rather inchoate stage of the language. Codices I, X, and the first two tractates of Codex XI are primarily in the Subachmimic dialect. The bulk of the Nag Hammadi Library gives the general appearance of Sahidic, yet betrays characteristics of Subachmimic and occasionally dialects spoken even further down the Nile, Fayyumic and Bohairic. Moreover, certain words and characteristics labeled by Crum as "archaic" or "older MSS" appear in the Nag

Hammadi texts. Many words and spellings that appear in the Nag Hammadi texts were previously unattested.

The most notable of the features differing from standard Sahidic are several shifts among the vowels, primarily α for o , α for e , and e for α . $\ddot{i}$ is frequently written e following vowels. Double vowels can become single, and single vowels double. A final e is sometimes added after a consonant. The supralinear stroke can be used to indicate e ($\zeta\bar{n}$ - for the plural indefinite article ζen -, occasionally in the possessive articles $\pi\bar{n}$ -, etc.). $\bar{n}$ - can be assimilated to p ($\bar{p}p\omega me$) or b ($\bar{b}b\bar{\alpha} \lambda e$). The full form of a verb can be used as a prenominal form. $\bar{p}$ - is often used as an auxiliary with Greek verbs. $\bar{n}$ - sometimes appears before Greek conjunctions: $\bar{n} \alpha p$, $\bar{n} \Delta e$, $\bar{n} \mu en$.

This lexicon is fundamentally a Sahidic lexicon. All material not considered by Crum to be standard Sahidic has been bracketed. Also bracketed are a few words labeled Sahidic by Crum but whose attestation appears confined to the Coptic Gnostic corpus, e.g. $\zeta\omega\omega q$. Not every spelling variant is listed. Most conjectural readings and some *hapax legomena* have been excluded. Nonetheless, the words listed provide a large enough vocabulary for the reading of Nag Hammadi texts along with standard texts such as the Coptic New Testament.

Enclosure of material in brackets is not a statement about Coptic dialects. It should be understood that there is no Nag Hammadi dialect, nor is there much consistency in dialect from codex to codex nor often even from tractate to tractate. The coming years will see the continued study of the language in which these texts are written. Doubtless a definitive treatment, perhaps even a revision of Crum's dictionary, will result. In the meantime, I hope this modest book encourages the reading of Nag Hammadi texts by those whose interest is not primarily linguistic but rather the appreciation and interpretation of these most intriguing documents.

RESOURCES

- Böhlig, Alexander, and Wisse, Frederik, eds. *Nag Hammadi Codices III,2 and IV,2: The Gospel of the Egyptians*. Leiden: E. J. Brill, 1975.
- Crum, W. E. *A Coptic Dictionary*. Oxford: Clarendon Press, 1939.
- Černý, J. *Coptic Etymological Dictionary*. Cambridge: University Press, 1976.
- Draguet, René. *Index Copte et Grec-Copte de la Concordance du nouveau Testament Sahidique*. Louvain, 1960.
- Emmel, Stephen. *Nag Hammadi Codex II,2-7*, 2 vols. (Bentley Layton, ed.). Indexes. Leiden: E. J. Brill, 1989.
- Emmel, Stephen. *Nag Hammadi Codex III,5, The Dialogue of the Savior*. Leiden: E. J. Brill, 1984.
- Emmel, Stephen. "Coptic Language." In D. N. Freedman, ed. *The Anchor Bible Dictionary*, vol. 4. New York: Doubleday, 1992.
- Hedrick, Charles W. *Nag Hammadi Codices XI, XII and XIII*. Leiden: E. J. Brill, 1990.
- Kasser, R., et al., eds. *Tractatus Tirpartitus*, 2 vols. Bern: Francke, 1973-75.
- Krause, Martin and Girgis, Viktor. "Neue Texte" (Nag Hammadi Codex VII, 1, 2, 3, and 5). In Altheim, Franz and Stiehl, Ruth, eds. *Christentum am Roten Meer*, vol. 2. Berlin: Walter de Gruyter, 1973.
- Krause, Martin and Labib, Pahor. *Die Drei Versionen Des Apokryphon Des Johannes im Koptischen Museum zu Alt-Kairo*. Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1962.
- Lambdin, Thomas O. *Introduction to Sahidic Coptic*. Macon: Mercer, 1983.
- Layton, Bentley. *A Coptic Grammar*. Unpublished.
- Layton, Bentley. *The Gnostic Treatise on Resurrection from Nag Hammadi*. Missoula: Scholars Press, 1979.
- Layton, Bentley. "The Hypostasis of the Archons," *Harvard Theological Review* 67 (1974), 351-425; 69 (1976), 31-101.
- Malinine, M., et al., eds. *Epistula Iacobi Apocrypha*. Zurich: Rascher, 1968.
- Malinine, M., et al., eds. *Evangelium Veritatis*. Zurich: Rascher, 1956.
- Metzger, Bruce M. *Lists of Words Occuring Frequently in the Coptic New Testament*. Grand Rapids: William B. Eerdmans, 1962.
- Meyer, Marvin W. *The Letter of Peter to Philip*. Missoula: Scholars Press, 1981.
- Parrott, Douglas M. ed. *Nag Hammadi Codices III,3-4 and V,1 with BG 8502,3*. Leiden: E. J. Brill, 1991.
- Parrott, Douglas M. ed. *Nag Hammadi Codices V,2-5 and VI with Papyrus Berolinensis 8502, 1 and 4*. Leiden: E. J. Brill, 1979.
- Pearson, Birger A., ed. *Nag Hammadi Codex VII*. Leiden: E. J. Brill, 1996.

- Pearson, Birger A., ed. *Nag Hammadi Codices IX and X*. Leiden: E. J. Brill, 1981.
- Plumley, J. Martin. *An Introductory Coptic Grammar (Sahidic Dialect)*. London: Home and Van Thal, 1948.
- Sieber, John. *Nag Hammadi Codex VIII*. Leiden: E. J. Brill, 1991.
- Till, Walter C. *Koptische Grammatik (säidischer Dialekt) mit Bibliographie, Lesebüchern und Wörterverzeichnissen*. Leipzig: VEB, 1961.
- Turner, John D. *The Book of Thomas the Contender*. Missoula: Scholars Press, 1975.
- Waldstein, Michael, and Wisse, Frederik, *The Apocryphon of John: Synopsis of Nag Hammadi: Codices II,1; III, 1; and IV, 1 with BG 8502, 2*. Leiden: E. J. Brill, 1996.
- Westendorf, Wolfhart. *Koptisches Handwörterbuch*. Heidelberg: Carl Winter, 1977.

ABBREVIATIONS AND SIGNS

art.	article
aux.	auxiliary
caus.	causative verb
cf.	<i>confer</i> (compare the entry indicated)
conj. base	conjugation base (tense marker)
def.	definite
f. or fem.	feminine
Gk.	Greek
imper.	imperative form of verb
indef.	indefinite
m. or masc.	masculine
n.	noun (with no attested gender)
neg.	negative
p.c.	<i>participium conjunctum</i> (conjunctive particle)
pl.	plural
q.v.	<i>quod vide</i> (which see)
sing.	singular
subj.	subject
v.	<i>vide</i> (see the word indicated for the proper entry)
vb.	verb
-	pronominal form
◌	presuffixal form
†	qualitative form of verb
;	separates verbal and nominal definitions
()	Parentetical comments amplify usage or relate to derivation.
[]	Brackets contain words, forms and definitions found in Nag Hammadi texts that Crum does not consider standard Sahidic Coptic.

λ
called αλφλ transliterated *a*

α as number *one*

[α can stand in place of ε or ο]

α [αζ], α - conjugation base I perfect (from εἶπε)

α - prefix of imperative (some vbs.)

[α-, ἀρα] v. ε-, ερo to, for

α-, να- about, approximately (used with distance, weight, numbers and time)

αα v. εἶπε do, make

αἰα [αἰεγ], οἰα [αἰε†] increase, grow, be great, honored; m. increase, growth

αἰηc [αἰη, αμαἰη] f. size

αἰω v. αἰο hail!

αβω f. net

αβωκ, pl. αβοοκε m. crow, raven

[αἰεβτε] v. εἰεβτ east

αβαβηειν, αβαβηειν m.f. glass

αεικ m. consecration

ααεικ consecrate; m. consecration

ακηc m. belt, apron

αλ n. deaf, hearing impaired person

αλ m. pebble, stone

αλμπε hail stone

αλε, αλο, αληγ†, imper. αλωτν mount, go up, ascend

αλο stop! (imper. of λο)

αλογ [ελογ] m.f. child, boy, girl

αλω [ελογ] f. pupil of eye

αλω, ελω, pl. αλοογε f. snare, trap

αλτκac [ατκac] m. marrow

αμογ, 2nd person sing. fem. αμη, 2nd person pl. αμην, αμheitν, αμwine

[αμηтн] come! (imper. of ει)

αμντε [εμντε] m. hell, hades, the underworld

αμρηze m. asphalt

αμαzte [εμαzte] prevail, grab, rule, detain; m. power, might

αταμαzte uncontrollable, incomprehensible

αν- great one of, commander prefixed to certain numerals and nouns

αν-, pl. αναν- collective numeral prefix

αν [εν] postpositive negative particle not

αν- we (ανον)

[AN] v. ON *again*

ANAI, ANIT† *be pleasing, pleasant; m. beauty*

PAANA [PEANA] *be pleasing to, please*

ANOK, ANΓ- *personal pronoun 1st person sing. m.f. I (am)*

ANOK [ANAK], ANΓ- *I*

NTOK [NTAK], NTΓ- *you sing. masc.*

NTO, NTE- *you sing. fem.*

NTOQ [NTAQ] *he*

NTOC [NTAC] *she*

ANON [ANAN], AN- *we*

NTOTN [NTOTNE], NTETN- *you pl.*

NTOOY [NTAY] *they*

ANEINE, ANI† *bring! (imper. of EINE)*

ANCHBE, ANZHBЕ *f. school*

ANCME *ordinance v. CME*

ANAY *look! (imper. of NAY)*

ANAY [ANOW, ENAY], pl. ANAYW *m. oath*

PAANAY *swear*

[ANHZE] v. ENEZ *eternity*

ANXAX *chief v. XAX*

APA *title of respect for monks and saints (αββά)*

APE, pl. APHYE *f. head, chief, authority*

APRHE *f. period of time, while, briefly*

APC [AP], HPC *f. number (ωπ)*

APOT *m. cup*

APΓ-, APΓ† *do! (imper. of EPE)*

APHB *m. pledge, deposit*

APIKE *m. blame, accusation*

ONAPIKE *ε- blame, find fault with*

APIPE, APΓ-, APΓ† *do! (imper. of EPE)*

APHY *perhaps, if, or forming an interrogative*

AROYE *n. thistle*

AROW *become cold; m. cold*

ARWIN *m. lentil, lentil soup*

AREZ [ARHZ] v. ZAREZ *keep*

[APEX†] v. OPX *be firm*

APHX† *n. end of, boundary of, limit of*

AC [EC] *old*

AC in TAC *punch, hit, slap*

ACA† [ECIEI], ACWOY†, ACWOY† [ACHOYT†, ECWOY†] *be light, relieved, swift*

ZNOYACA† *lightly*

-ACE v. COOY *six*

[ACE, ACI] v. OCE *loss*

ACPE *f. language, speech*

ACOY [ECOY] *f. price, value*

[ACZ] *sickle v. WZC*

AT- *negative particle not, without, un-, in-, -less*

[ATE] v. OOTE *womb*

- ΑΤΟ, ΑΤΕ- n. *crowd, many, various*
 ΑΤΕCΜΟΤ *variety*
 [ΑΤΚΑC] v. ΑΛΤΚΑC *marrow*
 ΑΥ, ΑΥΙ, ΑΥΕΙC *come!, give!, hand over!*
 ΑΥ- (for ΑΟΥ with ο eliding) I perfect before indef. art. sing.
 [ΑΥ-] v. ΕΥ-
 ΑΥΩ *and, coordinates phrases or nouns, cf. ΜΝ-, ΖΙ-*
 ΑΥΩ ΟΝ *moreover*
 ΑΥΑΝ, ΑΥΑΑΝ, ΑΥΕΙΝ [ΕΟΥΑΝ] m. *color, appearance*
 ΑΥΩΝ *open!* (imper. of ΟΥΩΝ)
 ΑΥΗΤ m. *company, crowd, monastic community*
 ΑΨ [ΕΨ] *what?, who?, which?*
 ΑΨ ΝΖΕ, ΝΑΨ ΝΖΕ *how?*
 ΑΨΑΙ [ΑΨΕΙ, ΑΨΕΕΙΤΕ], ΟΨ† *become many, multiply; m. multitude*
 ΑΨΗ f. *multitude*
 ΑΨΕ†, ΑΨΤ⁹ v. ΕΙΨΕ *hang*
 ΑΨΚΑΚ (ΕΒΟΛ) *call out* v. ΨΚΑΚ
 ΑΨ m. *meat, flesh*
 ΑΨ m. *fly*
 [ΑΨΤ⁹] v. ΩΨΤ *nail*
 -ΑΨΤΕ v. ΨΤΟΟΥ *four*
 [ΑΖ⁹] v. Α⁹ conj. base I perfect
 ΑΖΕ† v. ΩΖΕ *stand*
 ΑΖΕ m. *lifetime*
 ΠΑΖΕ *spend a life*
 ΑΖΕ v. ΕΖΕ *yes*
 ΑΖΟ [ΕΖΟ], pl. ΑΖΩΡ [ΕΖΩΡ] m. *treasure, storehouse, treasury*
 ΑΖΟΜ [ΕΖΟΜ] in ΑΨΑΖΟΜ, ΦΑΖΟΜ *sigh, groan; m. groan*
 ΑΖΩΜ m. *eagle, falcon*
 ΠΑΖΩΜ name of early fourth-century founder of cenobitic monasticism,
Pachomius
 ΑΖΡΟ⁹ *what?, why?, what's wrong?*
 ΑΖΕΡΑΤ⁹ v. ΩΖΕ *stand*
 ΑΧΙ⁹ *speak!, say!* (imper. of ΧΩ)
 ΑΧΝ- [ΑΤΧΝΕ-], ΕΧΝ-, ΑΧΝΤ⁹, ΕΧΝΤ⁹ *without*
 ΑΒΕC, ΑΤΒΕC f. *moisture*
 ΑΒΡΗΝ f. *barren woman*

B

called ΒΗΤΑ transliterated b

- Β as number *two*
 Β sometimes interchanges with ς
 [Β- can stand for Ν-]
 ΒΑ, ΒΑΕ m. *palm branch*
 ΒΩ v. ςΩ *hair*
 ΒΩ Ν- [ΒΕ-Ν-] f. *-plant, -tree*
 ΒΗΒ m. *cave, hole, den, nest*

ΒΑΛΒΕ, ΒΑΒΩΩ, p.c. ΒΑΒΕ- *be insipid, foolish, despise*

ΒΑΒΕΡΩΜΕ n. *braggart*

ΒΕΕΒΕ, ΒΕΒΕ *bubble, pour, rain*

ΒΒΡΗΘΕ v. ΕΒΡΗΘΕ *lightning*

ΒΩΚ, ΒΟΚ, ΒΗΚ† *go, depart, be going†*

ΒΩΚ ΕΒΟΛ *leave*

ΒΩΚ ΕΠΕCΗΤ *descend*

ΒΩΚ ΕΖΡΑΪ *ascend*

ΒΩΚ ΕΖΟΥΝ (Ε-) *enter*

[ΒΩΚ, f. ΒΩΚΙ, pl. ΕΒΙΑΙΚ, ΒΑΙΑΙΚ m. *servant, slave*]

ΒΕΚΕ, pl. ΒΕΚΗΥΕ m. *wage, payment, reward*

[ΒΟΚΙ n. *conception*

ΕΡΒΑΚΙ *become pregnant, make pregnant*

ΒΕΚΕ n. *fetus*]

ΒΑΛ [ΒΕΛ] m. *eye*

ΒΟΛ [ΒΑΛ] m. *outside*

ΕΒΟΛ [ΑΒΟΛ, ΑΒΑΛ] *out, outward, away*

ΕΒΟΛ ΖΝ-, ΝΖΗΤ from, out of, as a result of

ΕΒΟΛ ΧΕ- *because*

ΝΒΛ-, ΝΒΛΛΑ except

CΑΒΟΛ, ΝCΑΒΟΛ, ΝCΑΝΒΟΛ *outside, beyond*

ΨΑΒΟΛ *to the end, forever*

ΖΑΒΟΛ *from, away from*

ΖΙΒΟΛ *outside*

ΡΒΟΛ *escape, flee*

ΚΑΒΟΛ *vomit*

ΒΩΛ, ΒΛ-, ΒΟΛ, ΒΑΛ, ΒΗΛ†, p.c. ΒΑΛ- *loosen, release, solve, interpret;*
m. *interpretation*

ΒΩΛ ΕΒΟΛ *release, destroy, dissolve, be ruined†*

ΒΟΛΒΛ [ΒΑΛΒΛΕ], ΒΑΒΩΛ, p.c. ΒΑΛΒΛ- *dig up*

ΒΛΒΙΛΕ f. *kernel, seed, fruit, berry*

[ΒΩΛΚ, ΒΑΛΚ, ΒΟΛΕΚ† *be angry; m. anger*

ΒΛΚΕ f. *anger*]

ΒΛΛΕ [ΒΕΛΛΗ], f. ΒΛΛΗ, pl. ΒΛΛΕΕΥΕ [ΒΛΛΑΔΥ] m. *blind person*

ΒΑΛΟΤ f. *sheepskin garment* (μηλωτή)

ΒΛΧΕ, ΒΛΛΧΕ f. *pottery, shard*

ΒΑΔΜΠΕ m.f. *goat*

ΒΩΩΝ *bad, evil*

ΒΟΟΝΕ f. *evil*

ΕΙΕΡΒΟΟΝΕ f. *evil eye* (ΕΙΔ)

ΒΝΝΕ f. *date palm, date*

ΒΕΝΙΠΕ [ΒΑΝΙΠΕ, ΠΕΝΙΠΕ] m. *iron, metal tool, sword, chain*

ΒΙΡ, f. ΒΙΡΕ m. *basket*

ΒΡΑ, pl. ΒΡΗΥΕ v. ΕΒΡΑ *seed*

ΒΕΡΩ f. *whirlpool*

ΒΩΩΡΕ, ΒΕΕΡΕ-, ΒΟΟΡ, ΒΟΟΡΕ† *push, drive*

ΒΡΒΡ [ΒΡΒΡΕ] *boil*

ΒΡΡΕ *new, young*

ΒΑΡΩΤ [ΒΕΡΩΤ] m. *bronze*

[ΒΕΡΗΖ] v. ΜΕΡΕΖ *spear*

ΒΗΤ m. *palm leaf*

ΒΗΤ ΣΠΙΡ f. *rib*

ΒΟΤΕ f. *abomination, anathema*

ΧΙΒΟΤΕ *loathe, abhor*

ΒΩΤΕ, ΦΩΤΕ, ΒΕΤ-, ΦΕΤ-, ΒΗΤ†, ΦΗΤ† *pollute, hate*

ΒΩΨ, ΒΕΨ-, ΒΟΨ, ΒΟΒ [ΒΨ], ΒΗΨ† *be loosened, strip, divest, release, forsake*

ΒΨΕ *forgetfulness, sleep* v. ΩΒΨ

ΒΑΨΟΡ, pl. ΒΑΨΟΟΡ f. *fox*

ΒΑΨΟΥΡ f. *saw*

ΒΑΨΟΥΨ m. *rue*

ΒΑΖ m. *penis*

ΒΟΥΖΕ [ΦΟΥΖΕ, ΒΑΖΟΥ] m. *eyelid*

ΒΑΖΣΕ f. *heifer, calf*

Γ

called ΓΑΜΜΑ transliterated *g*

Γ as number *three*

-Γ for -κ suffix pronoun 2nd person sing. masc.

Γ is rare except in words of Gk. derivation

Gk. γ is sometimes replaced by Coptic κ

Δ

called ΔΑΛΔΑ transliterated *d*

Δ as number *four*

Δ is used only in words of Gk. derivation

Δ sometimes interchanges with Τ [ΔΑΤΑΒΑΩΘ for ΔΑΔΑΒΑΩΘ]

Ε

called ΕΙ transliterated *e*

Ε as number *five*

[Ε often interchanges with Δ]

[Ε added after final Β, Λ, Μ, Ν, Ρ]

[Ε†, ΕΕ, ΕΕΤ] v. ΕΙΡΕ

ε- [Δ-], ΕΡΟ [ΑΡΑ] *to, for, against, about, concerning, from, towards, until, than*

ΕΤΕΡΟ n. *debt*

The paradigm for ΕΡΟ and other presuffixal forms ending in Ο is this:

ΕΡΟΙ *to me*

ΕΡΟΚ *to you sing. masc.*

ΕΡΟ *to you sing. fem.*

ΕΡΟϚ *to him*

ερος *to her*

ερον *to us*

ερωτῆ *to you pl.*

εροογ *to them*

ε- [α-], εροϝ [αραϝ] introduces direct object after verbs of cognition and perception

ε- [α-] with infinitive: coordinates a second verb *to* . . .

εϝ, ερε- circumstantial converter *since, after, while, as, when, having*

εϝ, ερε- [ε-] conjugation base II present

εϝ να-, ερε- . . . να- [ε- . . . να-, α- . . . να-] conjugation base II future

εϝ ε- conjugation base III future

-ε suffix pronoun 2nd person sing. fem. *you*, omitted after a vowel

εϝ ψαν- [ψα-], ερψαν- conjugation base conditional *if, when*

ζοταν εϝ ψαν- *whenever* (δταν)

εϝ τῃ- (for εϝ ψαντῃ-) negative conditional

εἰε [ῑε] *then*, introduces apodosis, interjection or interrogative

εω, pl. εοογ v. ειω *donkey*

εβη [n. *darkness*]

ῑεβη *darken*

εβῳ m. *honey*

[εβο, εβω] v. ῑπο *mute*

εβολ *out* v. βολ

εβιην m.f. *poor, wretched person*

εβρα, βρα, pl. εβρηγε, βρηγε m. *seed*

εβρηδε, ββρηδε [ῑεβρηχ, ῑββρηδε] f. *lightning*

εβοτ, pl. εβατε, εβετε m. *month* (of thirty days)

εκιβε, κιβε [οἰβε] f. *breast, nipple*

[εκεια†] v. κιτε *didrachm*

[ελωλ, ελαλ†] *be impatient, anxious, worried*

ελοολε [ελααλε] m. *grape*

ελελῑῃχ m. *sour grapes*

βω ῑελοολε f. *grapevine*

μα ῑελοολε m. *vineyard*

[ελογ] v. αλογ *child*

ελω v. αλω *snare*

εμογ, pl. εμοογε f. *cat*

εῃτ m. *west*

[εῃττε] v. αῃττε *hell*

εῃπατεϝ v. ῑπατεϝ conj. base *not yet*

εῃηρε f. *flood, inundation*

εῃιце m. *dill*

εῃατε v. ῑατε *very much and only*

[εῃαω *very much*]

[εῃαῑτε] v. αῃαῑτε *prevail*

[εῃ] v. αῃ negative particle

[εῃαϝ in ῑεῃαϝ] *be pleasing to* v. αῃαῃ

εῃε-, ῑε- before question *whether*

εῃεϝ, εῃε- [ε-] circumstantial of preterit *if . . . were, if . . . had*

ΕΝΕʼ, ΕΝΕΡΕ- relative preterit
 ΕΝΕʼ, ΕΝΕΡΕ- II preterit
 ΕΝΕ- v. ΩΝΕ *stone*
 [ΕΝΙʼ] v. ΕΙΝΕ *bring*
 ΕΝΙΜ *draw lots*
 ΕΝΤΑʼ, ΝΤΑʼ [ΕΤΑ2ʼ, ΕΝΤΑ2ʼ, ΝΤΑ2ʼ], ΕΝΤΑ-, ΝΤΑ- [ΕΝΤΑ2-,
 ΝΤΑ2-] conjugation base relative I perfect
 [ΕΝΑΩ] v. ΑΝΑΩ *oath*
 ΕΝΕ2 [ΑΝΗ2Ε] m. *eternity, age, ever, eternal*
 with negative *never*
 ΩΑΕΝΕ2 *forever*
 ΕΠΗΠ, ΕΠΗΦ name of 11th Egyptian month
 ΕΠΡΑ *vain*
 [ΕΡ-, ΕΡΙ-] v. ΕΙΡΕ *make*
 ΕΡΕ- v. Εʼ circumstantial and conj. bases
 ΕΡΟ v. ΠΡΟ *king*
 ΕΡΟʼ v. Ε- *to*
 ΕΡΝ-, ΕΡΩʼ *to, upon, at* v. ΡΟ
 [ΕΡΠΕ] v. ΠΠΕ *temple*
 ΕΡΑΤʼ *to* v. ΡΑΤʼ
 ΕΡΗΤ, ΠΡΗΤ *vow, promise; m. promise*
 ΕΡΩΤΕ m. f. *milk*
 ΕΡΗΥ [ΕΡΗΟΥ] pl. *each other, one another*
 takes possessive: ΜΝΝΕΥΕΡΗΥ *with each other*
 ΕΡΩΑΝ- v. ΕʼΩΑΝ- conj. base
 ΕΡΕ2 v. ΖΑΡΕ2 *keep*
 [ΕCΙΕΕΙ] v. ΑCΑΪ *be light*
 ΕCΗΤ m. *ground, bottom*
 ΕΠΕCΗΤ *down, downwards*
 ΜΠΕCΗΤ *below*
 CΑΠΕCΗΤ *below*
 ΖΑΠΕCΗΤ *under*
 [ΕCΟΤΕ] v. CΟΤΕ *measure*
 [ΕCΟΥ] v. ΑCΟΥ *price*
 ΕCΟΟΥ [ΕCΑΥ] m. *sheep*
 ΕΤ-, ΕΤΕ-, ΕΤΕΡΕ-, ΕΤʼ relative converter *who, whom, which, that*
 ΠΕΤ- substantivized relative *the one who or which, he who, whoever*
 ΕΤΕΠΑΪ ΠΕ *that is, id est*
 ΕΕΤ† v. ΩΑ *conceive*
 ΕΤΕ- II tense with ΜΝ-, ΜΝΤΑʼ
 ΕΤΒΕ-, ΕΤΒΗΗΤʼ [ΕΤΒΗΤʼ] *because of, concerning, on account of, for the*
sake of
 ΕΤΒΕΠΑΪ *therefore*
 ΕΤΒΕΟΥ *why?*
 ΕΤΒΕΧΕ- *because*
 ΕΤΠΩ *burden* v. ΩΤΠ
 ΕΤΡΕʼ v. ΤΡΕʼ conj. base
 ΕΤΕΡΕ- v. ΕΤ- relative particle
 ΕΤΟΟΤʼ *to* v. ΤΩΡΕ

[ΕΥ] v. οΥ *what?*

εοοΥ [εαΥ] m. *glory*

†εοοΥ να^ς *glorify*

χιεοοΥ *be glorified*

ΕΥ- [αΥ-] (for εοΥ- with ο eliding) preposition ε- [α-] before indef. art. sing.

εΥω, εοΥω f. *pledge, deposit*

[εοΥαν] v. αΥαν *color*

εψ- v. ψ- *be able to*

[εψ] v. αψ *what?*

εψα^ς v. ψα^ς conj. base

εψω f. *sow*

ψε, pl. εψαΥ m. *pig*

εψωπε [εψπε, ειψπε] if v. ψωπε

εψαρε- v. ψα^ς conj. base

εψωτ, pl. εψοτε v. ψωτ *trader*

εψψε v. ψψε *be suitable*

εψχε- *if, as if, how!, indeed, then*

εψχπε means the same (εψχε plus εψωπε)

εζε, pl. εζοοΥ m.f. *ox, cow*

εζε, ζε, αζε *yes, indeed*

εζη, εζητ^ς v. ζη *front*

[εζο, pl. εζωρ] v. αζο *treasure*

εζογε-, εζογερο^ς *more than, rather than* v. ζογο

εζογν ε- *into* v. ζογν

εzne-, εzna^ς v. zne- *be willing*

εzpaĩ *upward, downward* v. zpaĩ

εzpn-, εzpa^ς *to, among* v. zo

εzto v. zto *horse*

εxny *ships* v. xoĩ

εxñ- [αxñ-], εxω^ς [αxω^ς] *upon* v. xω^ς

εxñ-, εxñτ^ς v. axñ- *without*

εbow, pl. ebouy m. *Ethiopian, Cushite*

Ɔ

Greek letter digamma as number six

Ɔ

called зHTA transliterated z

Ɔ as number seven

Ɔ is rare except in words of Gk. derivation

Η

called ζΗΤΑ transliterated *ē*

Η as number *eight*

Ηί, ΗΕΙ m. *house*

ρΜΝΗι m.f. *member of household, relative, steward*

ΗΝ [ΗΝΕ] m. *ape*

ΗΠ† *be counted*† v. ωΠ

ΗΠΕ *number* v. ωΠ

ΗΠC v. αΠC *number*

ΗΡΠ, ΕΡΠ-, ϜΠ- m. *wine*

ΗCΕ *Isis*

Θ

called ΘΗΤΑ transliterated *th*

Θ as number *nine*

Θ for ΤΖ, frequently the def. art. sing. fem. before a Coptic word with initial Ζ or a Gk. word with rough breathing

ΕΙ, Ϊ, Ι

called ΙΩΤΑ transliterated *ei, i*

Τ as number *ten*

ΕΙ is usually treated as a consonant (Middle Egyptian *y*)

ΕΙ [i] *come, be coming*†

ΝΗΥ† q.v., serves as the qualitative of ΕΙ

imper. αΜΟΥ q.v.

ΕΙ ΕΒΟΛ *come out, leave*

ΕΙ ΕΖΟΥΝ Ε- *enter*

-Ϊ [-ΕΙ] suffix pronoun 1st person sing. *me*

-Τ following consonants but omitted after Τ

ΕΙΑ m. *valley, ravine, cave*

ΕΙΑ, ΕΙΕΡ-, ΕΙΑΤ⁹ f. *eye* (only in compounds, cf. ΒΑΛ)

ΚΩ ΖΑΕΙΑΤ⁹ *plan, intend*

ΝΑΪΑΤ⁹ [ΝΕΕΙΕΤ⁹] *blessed*

ΤΟΥΝΕΙΑΤ⁹, ΤΟΥΝΟΥΕΙΑΤ⁹ *instruct*

ΕΙΩ [ΕΙΩΕ], ΕΙΑ-, ΕΙΑΑ⁹, ΕΙΗ† *wash*

ΕΙΩ, ΕΩ, ΕΙΑ-, pl. ΕΟΟΥ m.f. *donkey*

ΕΙΒ, ΕΙΕΒ, pl. ΕΙΕΒΗ m. *hoof, claw, sting, toenail*

ΕΙΒΕ, ΟΒΕ† *be thirsty*; m. *thirst*

ΕΙΕΒΤ [ΕΙΒΤΕ, ΑΕΙΒΤΕ] m. *east*

ΕΙΑΛ, ΪΑΛ [ΕΙΕΛ] f. *mirror*

ΕΙΟΥΛ m.f. *deer*

ΕΙΟΜ m. *wine vat*

ΕΙΜΕ [ΜΜΕ, ΙΜΕ] *know, understand*; [m. *knowledge*]

ΜΝΤΑΤΕΙΜΕ f. *ignorance*

- ΕΙΝΕ [INE], Ν-, ΝΤ- [ENI-] *bring, carry*
 imper. ἀνεῖνε, ἀνι- [ENI-]
 ΕΙΝΕ [INE] (ἴ-, ἴμο-) *resemble, be like; m. likeness, image*
 ΕΙΝΕ *m. chain*
 ΕΙΟΠΕ, ΕΙΕΠ- *f. craft, trade, occupation*
 ΕΙΕΠΨΩΤ *engage in business, trade; m. merchandise*
 ΕΙΟΟΡ *m. irrigation canal*
 ΧΙΟΟΡ *ferry, ford*
 ΑΤΧΙΟΟΡ *inaccessible*
 ΕΙΕΡΟ, ἱΕΡΟ, pl. ἱερῶογ *m. river, Nile (-ο)*
 ΕΙΡΕ, ῑ- [EP-], ἀλ- [α-, εε-, εετ-], οτ [OEI-, EI-] *make, do, perform, become, produce, spend(time), bet*
 imper. ἀριρε, ἀρι- [EP-], ἀρι-
 ῑ- is used with many nouns to create compound verbs, cf. ῑνοβε etc.
 ῑ- is used as an auxiliary with Gk. verbs]
 ΕΙΩΡῑ, ΕΙΟΡῑ† [EIAPI-] *stare, gaze, be astonished, [grant, consent]*
 ΕΙΩΡῑ *see, perceive; m. sight*
 ΕΙC-, ΕΙCῑΗΗΤΕ, ΕΙCῑΗΗΠΕ *behold!, indeed!*
 [ῑωC, ἱHC† *hasten, hurry; m. speed*]
 ΕΙΑΤ- v. ΕΙΑ *eye*
 ΕΙΩΤ, ἱΩΤ, pl. ΕΙΟΤΕ [EIA-] *m. father, pl. parents*
 ΕΙΩΤ *m. barley*
 ΕΙΩΤΕ *f. dew*
 ΕΙΤῑ, ΙΤῑ *m. ground, earth, dirt*
 ΕΠΙΤῑ *down*
 CΑῑΠΙΤῑ *m. bottom, below*
 ΕΙΑΑγ *m. linen*
 ΕΙΩΕ, ΑΩΤ-, ΕΩΤ-, ΑΩΤ-, ΑΩΕ† [OYE-] *hang, suspend, depend, crucify*
 [ΕΙΩΠΕ] *if v. ῑωΠΕ*
 ΕΙQT *m. nail v. ῑQT*
 ΕΙΩῑΕ, ΕΙΕῑ, pl. ΕΙΑῑΟγ *m. field*
 CΤΕΙΩῑΕ, CΤΩῑΕ *f. acre*

Κ

called καππα transliterated *k*

- κ as number *twenty*
 κ sometimes interchanges with ῑ
 κ sometimes replaces Gk. γ
 κ- personal pronoun 2nd person sing. masc. *you*
 -κ suffix pronoun 2nd person sing. masc. *you*
 κε, δε, pl. κοογε [καγε], κεκοογε [κεκαγε, κεκεγε] m.f. *another, other*
 κε- [OE-] *other, even*
 ῑκεCοπ *again*
 κεογΔ [κεγε] *another*
 πκε- (with def. art.) may mean *also, even*
 κετ, f. κετε *another, other*
 κογῑ [κογει], κογ- m.f. *young person, little one*

- ΚΟΥΪ Ν- *small, few*
 ΚΕΚΟΥΪ *yet a little while*
 ΚΟΥΪ ΚΟΥΪ *little by little*
 ΚΩ [ΚΩΕ], ΚΑ- [ΚΕ-], ΚΑΑ^ς [ΚΟΟ^ς], ΚΗ† [ΚΑΑ†] *place, put, set, permit, abandon, liet, bet*
 ΚΩ ΕΒΟΛ *forgive, release, dismiss*
 ΚΩ ΝСА, ΝСΩ^ς *leave behind, renounce*
 ΚΩ ΝТН-, ΝТООТ^ς *entrust to*
 ΚΗ ΕΖΡΑΪ *be laid down, exist*
 [ΚΑΑС f. *foundation*]
 ΚΩΒ, ΚΒ-, ΚΟΒ^ς, ΚΗΒ† *be double, fold; m. return, repetition*
 ΨΜТΚΩΒ *threefold (ΨΟΜΝТ)*
 ΚΙΒΕ v. ΕΚΙΒΕ *breast*
 ΚΩΩΒΕ, ΚΩΩϞΕ, ΚΕΕΒΕ-, ΚΕϞΕ-, ΚΑΑΒΕ-, ΚΟΟΒΕ^ς *compel, force, seize*
 ΚΒΑ m. *compulsion*
 ΚΒΟ, ΚΒΑ, ΚΒΕ-, ΚΗΒ† *be cool, cool; m. coolness*
 ΚΒΑ m. *revenge*
 ΚΩΚ, ΚЕК-, ΚΟΚ^ς, ΚΑΚ^ς, ΚΑΑΚ^ς, ΚΗΚ† [ΚΑΚ†] *peel, strip, divest*
 ΚΩΚ ΑΖΗΥ, ΚΩΚ ΕΖΗΥ *strip naked*
 also written ΚΩ, ΚΑΑ^ς ΚΑΖΗΥ
 ΚΑΚΕ [ΚΕΚΕ, ΚΕΚΕΙ] m. *darkness*
 ΚΕΛΕΒΙΝ m. *axe, pickaxe*
 ΚΑΛΕΛΕ, ΚΕΛΕΕΛΕ f. *board, stick*
 ΚΧΛΕ f. *bolt, knee, joint*
 ΚΕΛΕΝΚΕΖ m. *elbow*
 ΚΕΛΩΛ m. *pitcher, bucket*
 ΚΛΟΟΛΕ f. *cloud*
 [ΚΩΛΕМ *hurry*]
 ΚΛΟМ [ΚΛΑМ], pl. ΚΛΟΟМ m. *crown, wreath*
 ΚΩΛΠ *steal, rob*
 ΚΑΨ in †ΚΑΨ *hit, punch*
 ΚΑΑϞТ f. *hood, cowl*
 ΚΩΑΖ, ΚΟΑΖ *strike, knock*
 ΚΑΑΑΖΗ f. *womb*
 ΚΩΑΧ, ΒΩΑΧ, ΚΑΧ-, ΚΟΑΧ^ς, ΚΟΑΧ†, ΒΟΑΧ† *bend*
 ΚΧΧΕ f. *corner, angle*
 ΚΙМ [ΚΕΙМ], ΚΕМТ-, ΚΕМТ^ς *move, be moved; m. motion*
 ΑТКИМ *unshakable, immovable, unwavering*
 ΚΜТΟ m. *earthquake*
 ΚΜΟМ, ΚΗМ† *become black, be black†*
 ΚΑМЕ m.f. *black thing or person, black*
 ΚΗМЕ *Egypt*
 ТМНТРМНКΗМЕ *the Coptic language*
 ΚΜΗМЕ n. *darkness*
 ΚΩМΨ, ΚМΨ-, КОМΨ^ς *sneer, mock; m. mockery*
 ΚΟΥΝ^ς, ΚΟΥΟΥΝ^ς, ΚΟΥΝТ^ς n. *bosom of, lap of, genitals of*
 ΚΝНЕ *be fat, sweet; m. fatness, sweetness*
 ΚΩNC, ΚENC-, ΚONC^ς, ΚONC† *pierce, slay*
 ΚΝТЕ m. *fig*

- καπ m. *receptacle, vessel*
 κωπ, κηπ† *hide*
 κηπε f. *vault, roof, cellar*
 [κηπε] v. *бηπε cloud*
 κογпр m. *henna, flower*
 κογр n. *deaf person, hearing impaired person*
 кро, pl. κρωογ m. *shore, bank, farther side*
 καρω, καραιε† *be silent* v. ро
 κωωρε, κεερε-, κοορε *cut down, be cut down*
 κρωм m. *fire*
 κρῖρῖ *murmur; m. muttering, complaint*
 κромрῖ, κрῖρωм† *be dark*
 κрῖтс m. *smoke, mist, darkness*
 κῖмес m.f. *ash, dust*
 κρογр m. *frog*
 κωρψ (ε-) *beg, request, persuade; m. persuasion*
 кроц m. *deceitfulness, cunning, falsehood, cheater*
 кас, кеес, кнс, pl. каас m. *bone*
 κωωс, коос, кнс† *prepare for burial, bury; m. corpse, burial*
 каисе f. *burial, shroud*
 каскс *whisper; m. gossip*
 коскс, кескωс (εβολ) *bend, stretch out*
 жоγр m. *ring*
 кет, кете v. ке *another*
 κωт, кет-, кот, кηт† *build, edify, build up; m. building, edification*
 [κωт] v. κωтт *fire*
 като f. *boat*
 ките [pl. екеиат] f. *didrachm, silver coin*
 κωте, кет-, кот [καт, κωт], кηт† *turn, go around, wander, seek*
 κωте ε- *surround, seek*
 κωте ῖμο, кот *turn oneself, return, repeat, resume*
 κωте ῖсλ-, ῖсω *seek, look for*
 κωте m. *circuit, surroundings*
 ῖпκωте *around*
 кот m. *turn, visit*
 кот, кат m. *wheel, basket*
 котс f. *crookedness, trick*
 кто v. [ткато] *turn*
 κωтq, кетq-, котq, [καтq] котq† *gather*
 кооγ m. *length of time*
 каψ m. *reed, pen*
 каз m. *earth, soil, land*
 коеиз, каїз [каеизе] m. *sheath, cover*
 кооз, κωз m. *corner, point, piece*
 κωз, кηз† (ε-) *envy, be jealous; m. envy*
 κωз, кез-, каз, кηз† *make level, smooth, tame*
 коизк, хоизк *name of 4th Egyptian month*
 казкз, кезκωз, кезκωз† *carve out, smooth*
 κωзт [κωт] m. *fire*

καζηνγ inκω,κααα καζηνγ v.κωκ

λ
called λαγ.αα transliterated l

λ̄ as number *thirty*

[λ̄- can stand for Ν-]

λα m. *envy, slander*

ζιλα *slander* (ζιογε)

λο [λω, λοτ̄], imper. αλο̄ *stop, quit, be healed*

λιβε, λεβτ̄, λοβε̄ [λαβε̄] *be mad; m. madness*

λωβω, λοβω̄ *be hot, glow; m. heat*

λωβω m. *crown*

λωκ, ληκ̄ *be soft, fresh*

λακ̄ f. *piece*

λωκc *bite, stick*

λκωα *sneer* v. ωλκ

λελογ [λιλογ] m.f. *child, boy, girl*

λογλᾱ m. *shout*

λληβ m. *ridicule*

λωωμε, λωωμ, λοομε̄, λααμε̄, λαам̄ *wither, fade, be dirtȳ; m. dirt*

λωμc, ломc̄ *be dirty, foul, stink*

λac [лec] m. *tongue, language*

λωωc *be bruised, crushed*

лааγ, лааγε, лаγε n. *anyone, something* (with positive), *no one, nothing* (with negative)

лоог, лаγ m. *curl, fringe, bunch*

лаγo m.f. *sail*

лоqlq, лeqloqт̄ *rot, perish, destroy*

лeqлиq f. *scrap, crumb*

ло̄ze [ла̄ze] m.f. *mud, filth*

λζωβ m. *steam, smoke*

λαζλεζ [λεζλζ, λαζλ̄] m. *height, pride*

λζημ, ελζημ *roar*

[λαζμεν] v. ζ̄μαν *pomegranate*

лоxλx, лoблex, лexλox̄ *be ill, sick; [λαxλεx] m. sickness*

λωxζ, лexζ-, лoxζ-, лoxζ̄ *crush, be crushed, erase, lick, be difficult̄; m. oppression*

лоб, лаб in лоб̄ *be impudent, persistent*

[лабе, лаб̄ *cease, recover, cure*]

ло̄бе [ла̄ibe] f. *cause, excuse*

М
called мн transliterated m

М as number *forty*

М- for Ν- before [β], м, π, ψ, φ

μα m. *place*

εβολ 2ῃπεῖμα *from here, away*

επεῖμα *to this place, here*

επμα ἦ- *in place of, instead of*

εγμα *together* (ε-ογ)

[(2) ἦνεεῖμα *here*]

μα-, μηεῖς, μα† *imper. of † and t-causative vbs.*

[μαεῖη f. *size, importance, age, stature*]

με [μεεῖε, μαεῖε], μερε- [μῑρε-], μεριτς [μῑριτς], p.c. μαῖ- *love, like;*
m. *love*

μεριτ [μῑριτ], pl. μερατε [μῑρε†] *beloved*

με, μεε, μηε [μῑε] f. *truth, justice*

NAME [MAMHE, MAMIE] *truly, really*

μες [MΔς], μερε- [MΔρε-] *conjugation base negative habitual*

μη f. *urine*

μη ἦμοογ f. *urine*

μη οεῖκ [MAMOY ἦοεῖκ] f. *feces*

μιος *be well, thanks, hail!, hello!*

μο, pl. ἦμμεῖτῃ *take!*

μογ, μοογ† [MΔγ†, MΔογ†] *die, be dead†; m. death*

NAME *is dying* (NAME future auxiliary)

μογε f. *island*

μογῖ, μογεῖ m.f. *lion*

MAAB, f. MAAABE, MAB- *thirty*

ΜΟΚΜΕΚ [MΔΚΜΕΚ], ΜΕΚΜΟΥΚς [ΜΟΥΚΜΟΥΚς] *ponder, meditate, consider;*
m. *thought*

ΜΑΚΖ m. *neck*

ΜΟΥΚΖ, ΜΕΚΖ-, ΜΟΚΖς *afflict, oppress*

ΜΚΑΖ, ΜΟΚΖ† *be painful, difficult; pl. ἦκοοΖ m. pain, difficulty, grief*

ΧῖΜΚΑΖ *suffer*

ΜΚΑΖ ἦΖΗ† m. *pain, grief*

ΜΟΚΖC f. *pain, grief*

ΜΕΛΩ† f. *ceiling*

ΜΑΑΖ, pl. ἦΛΟΟΖ m. *battle, fight*

ΜΟΥΛΖ, ΜΟΛΖς, ΜΟΛΖ† *salt, be salty*

ΜΑΖ n. *salt*

ΜΟΥΛΖ m. *wax*

ΜΟΥΛΖ, ΜΟΛΖς [MΔΛΖς], ΜΟΛΖ† *be bound to, attached to, fasten, involve*
[MAMHE, MAMIE] *truly* v. ME *truth*

[ἦME] v. EIME *know*

ἦΜΟς v. ἦ-

ἦΜἢ-, Μἢ- *there is not, are not* (negative existential predicate, opposite ογἢ-)

ΜἢΤΕ-, ΜἢΤΑς, ΜἢΤΕς, ΜἢΤς *have not, has not*

ἦΜΟΝ [ἦΜΑΝ] *no, if not*

ΧἢἦΜΟΝ *or not, rather, or*

ἦΜΙΝ ἦΜΟς [ἦΜΑς] *self, own*

ἦΜΟΝ [ΕΜΜΟΝ, ἦΜΑΝ] *truly, for*

Μἢ- [Μἢἢ- before ογ], ΝἢΜΑς [ΝἢΜΕς] *with, and*

ΜἢἢCΑ-, ΜἢἢCΩς *after*

- ΜΝΗCΑΤΡΕ^ς *after*
 [ΜΝ-] v. ΜΗΤΡ- negative imper.
 ΜΑΕΙΝ m. *sign, mark, wonder*
 †ΜΑΕΙΝ *signify, indicate*
 ΜΟΥΝ, ΜΗΝ† (ΕΒΟΛ) *remain, continue; m. perseverance*
 ΜΗΝΕ in ΜΗΜΗΝΕ *daily, every day*
 ΜΙΝΕ f. *type, kind, nature, quality, fashion, sort*
 ΜΟΟΝΕ [ΜΟΝΕ, ΜΑΝΕ] *pasture, feed*
 ΜΑΝΕ, ΜΑΝ- m. *herdsman, -herd*
 ΜΟΟΝΕ, ΜΕΝΕ-, ΜΑΝΕ-, ΜΑΝΟΥ-, ΜΑΝΟΟΥΤ† *come to land, come into port*
 ΜΟΟΝΕ f. *nurse*
 ΜΟΥΝΚ, ΜΟΥΝΓ [ΜΟΥΟΥΓ] m. *make, form; m. form, formation*
 [ΜΟΥΝΚ ΝΖΟ m. *countenance*]
 ΜΟΥΝΓ ΝΒΙΧ m. *hand-made thing*
 [ΜΟΥΝΚ, ΜΟΥΝΓ, ΜΟΝΚ^ς *cease, perish, destroy*]
 ΜΝΗCΑ-, ΜΝΗCΩ^ς *after v. CΑ*
 ΜΗΤ- forms abstract nouns fem. *-ness, -hood*
 ΜΗΤ- v. ΜΗΤ *ten*
 ΜΝΟΥΤ m. *doorman, gatekeeper*
 ΜΗΤΡΕ, pl. ΜΗΤΡΕΕΥ [ΜΗΤΡΕΟΥ] m. *witness*
 ΡΜΗΤΡΕ *testify*
 ΜΗΤΜΗΤΡΕ f. *testimony*
 ΜΠ^ς, ΜΠΕ- conjugation base negative I perfect
 ΜΠΕ *no, if not, or not*
 ΜΠΟ, ΕΜΠΟ [ΕΒΟ, ΕΒΩ] n. *mute, speechless person*
 ΜΠΡ- [ΜΝ-], ΜΠΩΡ negative imper. *do not*
 ΜΠΡΤΡΕ^ς [ΜΗΤΡΕ^ς] negative causative imper.
 ΜΠΑΤΕ^ς, ΜΠΑΤΕ- conjugation base *not yet*
 ΕΜΠΑΤΕ^ς (with circumstantial) *before* (the spellings of ΜΠΑΤΕ^ς and ΕΜΠΑΤΕ^ς are often confused.)
 ΜΠΩΔ *be worthy, deserve; m. worth, fate*
 ΡΜΠΩΔ *become worthy, be worthy*
 [ΜΠΩΔ *very much*]
 ΜΟΥΡ, ΜΟΡ^ς [ΜΑΡ^ς], ΜΗΡ†, p.c. ΜΑΡ-, ΜΕΡ- *bind, tie, be tied†, be a prisoner†*
 ΜΡΡΕ f. *chain, bond, fetter*
 ΜΑΡΕ^ς, ΜΑΡΕ- causative imperative *let*
 absolute ΜΑΡΟΝ *let's go*
 ΜΕΡΕ- [ΜΡΡΕ-], ΜΕΡΙΤ^ς [ΜΡΡΙΤ^ς] v. ΜΕ *love*
 ΜΕΡΕ- [ΜΑΡΕ-] v. ΜΕ^ς conj. base neg. habitual
 ΜΕΕΡΕ f. *noon, midday*
 ΜΡΩ f. *harbor*
 ΜΡΙC m. *new wine*
 ΜΕΡΙΤ, pl. ΜΕΡΑΤΕ *beloved* v. ΜΕ *love*
 ΜΟΡΤ f. *beard*
 ΜΕΡΕΖ [ΒΕΡΗΖ] m. *spear*
 ΜΟΥC m. *strap, thong*
 ΜΙCΕ, ΜΕC-, ΜΑCΤ^ς, ΜΕCΤ^ς, ΜΟCΕ†, p.c. ΜΑC- *give birth, bear; m. child, generation*
 ΩΡΡΙΜΙCΕ, ΩΔΜΙCΕ m. *first born child*

- 200Υ ἡμICE, 20ΥμICE m. *birthday*
 μAC m. *young (animal)*
 μACE m. *calf, kid, young animal*
 μΗCE f. *usury, interest*
 μΗCOPH name of 12th Egyptian month (birth of Ra)
 ΜΕCΙΩ f. *midwife, nurse*
 ΜΟCΤΕ [μACTΕ], ΜΕCΤΕ-, ΜΕCΤΩC, p.c. μACT- *hate; m. hatred*
 ΜΕCΤΕ, f. ΜΕCΤΗ n. *hated person*
 ΜΕCΘΗΤ, ΜΕCΤΗΖΗΤ f. *chest, breast*
 ΜΗΤ, f. ΜΗΤΕ, ΜΗΤ- *ten*
 ΜΟΕΙΤ [μAEIT] m. *road, path*
 ΧΙΜΟΕΙΤ (ΖΗΤC) *lead, guide*
 ΧΑΥΜΟΕΙΤ m. *leader, guide (X1)*
 ΜΟΥΤ m. *sinew, nerve*
 ΜΟΤΕ m. *neck, shoulders*
 ΜΑΤΕ [ΜΕΤΕ, ΜΕΕΤΕ], ΜΑΤΩΟΥ† [ΜΤΩΟΥ†] *reach, attain, meet, enjoy*
 †ΜΑΤΕ *approve, consent; assent*
 ΜΑΤΕ [ΜΕΤΕ] in ΕΜΑΤΕ, ἡΜΑΤΕ *very much, really*
 ΜΑΤΕ in ἡΜΑΤΕ, ΕΜΑΤΕ *only, merely*
 ΜΑΤΟΪ [ΜΑΤAEI] m. *soldier*
 ΜΗΤΜΑΤΟΪ f. *army, campaign*
 ΜΗΤΕ f. *midst, middle*
 ΜΟΥΤΕ (Ε-) *call, summon, invoke; m. incantation*
 ΜΤΟ m. *presence*
 ΜΠΜΤΟ ΕΒΟΛ Ν- *before, in front of*
 ΜΤΩ f. *depth*
 ΜΤΟΝ [ΜΤΑΝ], ΜΟΤΗ† *be at rest, easy†, restful†; m. rest, ease, relief, repose*
 ΜΤΟΝ ἡΜΟC *rest oneself, die(reflexive)*
 ΜΟΤΝΕC f. *ease, satisfaction*
 ΜΟΥΤΗ, ΜΕΤΗ-, ΜΟΤΗC *rest, set, agree*
 ΜΑΤΟΥ f. *poison*
 ΜΑΥ in ἡΜΑΥ [ἡΜΕΥ] *there*
 (often follows ΟΥΝΤΑC and ΜΗΤΑC and is untranslated)
 ΕΤἡΜΑΥ *that*
 ΕΜΑΥ *to that place, there*
 ΜΑΑΥ, ΜΑΥ [ΜΕΕΥ] f. *mother*
 ΜΟΥ [ΜΑΥ, ΜΑΟΥ], ΜΟΥ-, pl. ΜΟΥΕΙΗ, ΜΟΥΕΙΟΟΥC m. *water*
 ΜΕΖΜΟΥC *draw water (ΜΟΥΖ)*
 ΜΟΥΜΕ f. *spring, fountain*
 ΜΑΥΑΑC, ΜΑΥΑΑΤC *alone* v. ΟΥΩΤ
 ΜΕΕΥΕ, ΜΕΥΕ [ΜΕΟΥΕ, ΜΕΥΟΥΕ] (Ε-) *think, believe; m. thought, mind*
 ΡΠΜΕΕΥΕ Ν- *remember*
 †ΜΕΕΥΕ *suggest, hint, remind*
 ΜΟΥΥΤ† *be dead†* v. ΜΟΥ
 ΜΟΥΟΥΤ, ΜΟΥΤ-, ΜΕΥΤ-, ΜΟΥΥΤC *kill*
 ΜΑΨΕ f. *balance*
 ΜΕΨΕ, ΜΕΨΑC *does not know*
 ΜΕΨΕ ΝΙΜ *so-and-so*
 ΜΕΨΑΚ [ΜΕΨΕΚΕ] *perhaps*

ΜΗΗΨΕ [ΜΗΨΕ] m. *multitude, crowd*
 ΜΗΗΨΕ Ν- *many*
 ΜΙΨΕ *fight, attack; m. fight, struggle, battle*
 ΜΟΟΨΕ [ΜΑΑΖΕ, ΜΑΖΕ] *walk, go, travel, wander; m. journey*
 ΜΨΙΡ *name of 6th Egyptian month*
 ΜΟΥΨΤ, ΜΕΨΤ-, ΜΟΥΤ⁹ *test, examine, reflect, consider*
 ΜΟΥΤΕ, ΜΟΟΨΕ pl. *environs, district*
 ΜΕΨΨΕ, ΜΨΨΕ *be inappropriate, not fitting (neg. of ΨΨΕ)*
 ΜΑΖ m. *nest*
 ΜΟΥΖ, ΜΕΖ- [ΜΑΖ-], ΜΑΖ⁹, ΜΕΖ†, ΜΗΖ† *fill, complete, amount to*
 ΜΕΖ- *prefix to ordinal numbers*
 ΜΟΥΖ *burn, flash*
 ΜΟΥΖ *look*
 ΜΑΖΕ m. *cubit*
 [ΜΑΑΖΕ, ΜΑΖΕ] v. ΜΟΟΨΕ *walk*
 ΜΟΕΙΖΕ [ΜΑΖΕΙΕ] m.f. *wonder, marvel*
 ΡΜΟΕΙΖΕ *be astonished*
 ΜΕΖΡΟ m. *manure*
 ΜΑΖΤ, ΜΕΖΤ m. *bowels, guts, abdomen*
 ΜΝΤΨΑΝΤΜΑΖΤ f. *compassion*
 ΜΖΙΤ m. *north*
 ΜΖΑΑΥ, ΜΖΑΟΥ m. *tomb, cave*
 ΜΑΑΧΕ [ΜΑΧΕ, ΜΕΨΧΕ] m. *ear, handle*
 ΜΑΑΧΕ f. *measure of grain, bushel*
 ΜΟΧΖ, ΜΟΤΧΖ m. *belt*
 ΜΟΥΧΒ, ΜΟΥΧΚ, ΜΟΥΧΤ [ΜΟΥΨΒ], ΜΟΧΒ† [ΜΑΧΒ†] *be mixed, mix;*
 m. *mixture*

Ν

called ΝΕ transliterated *n*

Ν as number *fifty*

Final Ν at end of line in manuscripts is sometimes dropped and indicated by a supralinear stroke.

Ν- becomes Μ- before [β], μ, π, ψ, φ

[Ν- assimilates before β, λ, ρ]

Ν- [ΝΝ- before vowels (mainly ογ)] *genitive preposition of*

Ν- *of attribution (forms adjectives)*

Ν- [ΝΝ- before vowels], ΜΜΟ⁹ [ΜΜΑ⁹] *with, by, in, to, from*

Ν- *forms adverbs (ΝΖΟΥΟ, etc.)*

Ν- *introduces direct object*

Ν- *of equivalence (follows ο†, ΨΩΠΕ, ΨΟΟΠ† and suffix pronouns)*

Ν-, ΝΑ⁹ [ΝΕ⁹] *dative preposition to, for*

The paradigm for ΝΑ⁹ and other presuffixal forms ending in Α⁹ is this:

ΝΑ† *to me*

ΝΑΚ *to you sing. masc.*

ΝΕ *to you sing. fem.*

ΝΑϚ *to him*

ΝΑC *to her*

ΝΑΝ *to us*

ΝΗΤΝ *to you pl.*

ΝΑΥ *to them*

Ν- . . . ΔΝ [often simply . . . ΔΝ, . . . ΕΝ] *negative particles*

Ν-, ΝΕ- *definite article plural the v. Π-*

Ν-, ΝΤ^ς v. ΕΙΝΕ *bring*

Ν^ς *conjugation base conjunctive (ΝΤΑ-, ΝΓ-, ΝΤΕ-, ΝQ-, etc.)*

-Ν *suffix pronoun 1st person pl. us*

ΝΑ, ΝΑΕ [ΝΕΙ] *have pity, mercy; m. pity, mercy*

ΜΝΤΝΑ *f. alms, charity*

ΩΑΑΤΜΜΝΤΝΑΕ *beg; m. beggar*

ΝΑΖΗΤ, ΝΑΗΤ *merciful, compassionate*

ΝΑ†- [ΝΝΑ-, Δ-, ΝΕ-] *be going† to future auxiliary v. ΝΟΥ*

ΕΤΝΑ- [ΕΤΔ-] *relative future who will*

ΝΔ-, ΝΕ^ς *possessive those which belong to, of v. ΠΔ- and ΠΕ^ς*

ΝΑΔ-, ΝΑΕ-, ΝΑΔ^ς [ΝΕΕ^ς, ΝΕΔ^ς] *be great, large (subj. as suffix)*

ΝΑΪΑΤ^ς *blessed v. ΕΙΔ*

ΝΑΪ, ΝΕΪ- *these v. ΠΑΪ*

ΝΕ *copular pronoun pl. they are v. ΠΕ*

ΝΕ- *preterit converter (followed optionally by . . . ΠΕ)*

ΝΕ^ς [ΝΔ^ς], ΝΕΡΕ- *conjugation base imperfect*

ΝΕ^ς ΝΔ- *future imperfect would have*

[ΝΕ^ς] *conj. base negative III future v. ΝΝΕ^ς*

[ΝΕΙ, ΝΗΕ *f. time*

†ΝΗΕΙΕ *appoint]*

ΝΗ *demonstrative pronoun pl. those v. ΠΗ*

ΝΙ- *demonstrative article pl. v. ΠΙ-*

ΝΟΥ *go*

ΝΑ† *q.v. be going† to (used as future auxiliary)*

ΝΟΥ^ς [ΝΩ^ς] *possessive pronoun pl. things belonging to v. ΠΩ^ς*

[ΝΗΒ, ΝΑΠ, ΝΕΠ *m. lord]*

ΝΟΥΒ, ΝΟΥQ *m. gold, golden*

ΝΗΗΒΕ, ΝΗΒΕ *float, swim*

ΝΟΒΕ [ΝΑΒΙ] *m. sin*

ΡΝΟΒΕ *sin*

ΡΕQΡΝΟΒΕ *m. sinner*

ΝΟΥΒΤ, ΝΟΒΤ^ς *weave*

ΝΗΒΤΕ *f. plait, braid*

ΝΟΕΙΚ *m. adulterer*

ΡΝΟΕΙΚ *commit adultery*

ΝΑΔΚΕ *f. labor pains, agony*

†ΝΑΔΚΕ *be in labor*

ΝΚΔ [ΝΚΕ] *m. thing, property, belongings*

ΝΟΚΝΕΚ (ΕΖΟΥΝ Ε-) *have affection*

ΝΚΟΤΚ, ΝΚΟΤΕ [ΝΚΟΤ, ΝΚΑΤΚΕ] *sleep, lie down; m. sleep*

ΝΙΜ *who?*

ΝΙΜ *every, all*

ΝΚΔ ΝΙΜ, ΖΩΒ ΝΙΜ *everything*

ΟΥΟΝ ΝΙΜ *everyone*
 ΝΑΜΕ *truly* v. ΜΕ
 ΝῆΜΑ [ΝῆΜΕ] v. ἸΝ- *with, and*
 ΝΟΜΤΕ [ΝΑΜΤΕ] f. *strength, power*
 [†ΝΑΜΤΕ *encourage, comfort*]
 [ἸΝ- reduplicated Ἰ- before vowels]
 ΝΟΕΙΝ [ΝΑΕΙΝ] *shake, tremble*
 ΝΟΥΝ m.f. *abyss, depth*
 ΝΑΝΟΥ-, ΝΑΝΟΥ< *be good* (subj. as suffix)
 ΝΑΝΟΥC *it is good*
 ΠΕΤΝΑΝΟΥC *good* (substantive, can take def. art. ΠΠΕΤΝΑΝΟΥC)
 ΡΕCΠΠΕΤΝΑΝΟΥC m. *benefactor*
 ΝΟΥΝΕ f. *root*
 ἸΝΕ [ΝΕ<], ἸΝΕ- conjugation base negative III future
 ἸΝΟ neg. imper. *no!, it will not be so!*
 ΝΕΡΕ- conj. base imperfect v. ΝΕ-
 ἸCΑ-, ἸCΩ< *behind* v. CΑ
 ΝΕCΕ-, ΝΕCΩ< *be beautiful* (subj. as suffix)
 ΝΕCΒΩΩ< *be wise* (subj. as suffix, CΒΟ)
 ΝΑΪΑΤ [ΝΕΕΙΕΤ<, ΝΕΕΙΑΤ<] *blessed* v. ΕΙΑ
 ΝΟΥΤ, ΝΑΤ< *grind, pound* grain
 ΝΟΕΙΤ m. *meal, flour*
 ἸΤ< v. ΕΙΝΕ *bring*
 ἸΤΑ<, ἸΤΑ- conjugation base II perfect
 ἸΤΑ [ἸΤΑ2<] for ΕΝΤΑ [ΕΝΤΑ2<] relative I perfect, q.v.
 ἸΤΕ-, ἸΤΑ [ἸΤΕ<] genitive preposition
 ἸΤΑ< indicates possession
 ἸΤΟ, ἸΤΕ- personal pronoun 2nd person sing. fem. *you*
 ΝΟΥΤΕ m. *God* (mostly with def. art. ΠΝΟΥΤΕ)
 f. ἸΤΩΡΕ *Goddess*, pl. ΕΝΤΗΡ *demons*
 ΠΑΠΝΟΥΤΕ *Paphnutius*, fourth-century monk (belonging to God)
 ΨΕΝΟΥΤΕ *Shenute*, fourth-century abbot (son, ΨΗΡΕ, of God)
 ἸΤΟC [ἸΤΑC], ἸΤΚ- personal pronoun 2nd person sing. masc. *you*
 ΝΟΥΤῆ, ΝΟΤῆ< *be sweet*
 ἸΤῆ-, ἸΤΟΟΤ< *by, from* v. ΤΩΡΕ
 ἸΤΕΥΝΟΥ *immediately* v. ΟΥΝΟΥ
 ἸΤΕΡΕ< [ἸΤΑΡΕ<], ἸΤΕΡΕ- [ἸΤΑΡΕ-] conjugation base temporal *when, after*
 ἸΤΟC [ἸΤΑC] personal pronoun 3rd person sing. fem. *she, it*
 ἸΤΟΟΤ< *by, from* v. ΤΩΡΕ
 ἸΤΩΤῆ [ἸΤΩΤΝΕ], ἸΤΕΤῆ- personal pronoun 2nd person pl. *you*
 ἸΤΟΟΥ [ἸΤΑΥ] personal pronoun 3rd person pl. *they*
 ἸΤΟΟΥΝ, ἸΤΩΟΥΝ *then*
 ΝΟΥΤC, ΝΕΤC-, ΝΕΤΒ-, ΝΟΤC† *loosen, dissolve, relax; m. relaxation*
 ΝΕΤCΡΩ< *smile*
 ἸΤΟC [ἸΤΑC] personal pronoun 3rd person sing. masc. *he, it*
 ἸΤΟC [ἸΤΑC] *but, rather, on the contrary*
 [ἸΤΑ2<] v. ἸΤΑ< conj. base relative I perfect
 ἸΘΕ (Ἰ-) *like* v. ΖΕ

ἸΤΗΘ m. *plant, weed*

ΝΑΥ [ΝΕΥ] (Ε-), imper. ἀναύ [ἐναύ] *see, look at; m. sight, vision*

ΝΑΥ ΕΒΟΛ [ἀβΟΛ] *see*

ἀτΝΑΥ ΕΡΟ^ς *invisible*

ΝΑΥ [ΝΕΥ] m. *hour, time, moment*

ΝΟΥ *time of day*

τΝΑΥ *when?*

ΝΕΥ- (for ΝΕ- ΟΥ) *preterit plus indef. art.*

ΝΗΥ†, ΝΗΟΥ† [ΝΗΗΥ†, ἸΝΗΥ†, ἸΝΗΟΥ†] *be coming†, about to come† (serves as the qualitative of εἰ)*

[ΝΟΥΟΥΖ, ΝΟΥΟΥΖ^ς, ΝΑΥΖ^ς, ΝΑΥΖ† *turn, return*]

ΝΑΨΕ-, ΝΑΨΩ^ς *be many, much, numerous, great (subj. as suffix)*

ΝΟΥΨΠ, ΝΕΨΠ-, ΝΟΥΠ^ς *agitate, frighten, shake*

ΝΟΥΨC, ΝΟΥΨC^ς *grow numb, make numb*

ΝΟΥΨCQ m. *pugnacious person*

ἸΨΟΥΤ, ΝΑΨΤ† *be hard, strong, difficult; m. hardness, boldness*

ΜἸἸΤΝΑΨΤΖΗΤ f. *hardheartedness*

ΝΑΨΤΕ f. *strength, protector*

ΝΕΕQ m. *sailor*

ΝΙΚΕ *blow, breathe; m. breath*

ΝΕQΡ-, ΝΟQΡ† *be good, profitable, useful (subj. as suffix)*

ΝΟQΡΕ [ἀQΡΕ] f. *good, profit, advantage*

ἸΝΟQΡΕ *be profitable*

ΝΟΥQΕ *good*

ΝΕΖ, ΝΗΖ m. *oil*

ΝΕΖΜΕ *genuine (ΜΕ) oil, olive oil*

ΝΟΥΖ m. *rope, cord*

ΝΟΥΖΕ, ΝΕΖ-, ΝΑΖ^ς, ΝΗΖ†, ΝΕΖ† *shake off, separate*

ΝΟΥΖΕ f. *sycamore*

ΝΟΥΖΒ, ΝΑΖΒ^ς, ΝΑΖΒ† *yoke*

ΝΑΖΒ, ΝΑΖΒΕQ m. *yoke*

ΝΑΖΒ, ΝΑΖΒΕ f. *shoulders, back*

ΝΟΥΖΒ *copulate, impregnate*

ΝΟΥΖΜ [ΝΟΥΖΜΕ], ΝΑΖΜ^ς *be saved, save, rescue*

ΝΕΖΝΟΥΖ^ς, ΝΕΖΝΟΥΖ† *shake*

ΝΕΖΠΕ *mourn; m. mourning*

ΝΑΖΡἸ- [ἸΝΑΖΡἸ-], ΝΑΖΡΑ^ς [ἸΝΑΖΡΑ^ς, ΝΑΖΡΕ^ς] *in presence of, before*
v. ΖΟ

ΝΕΖCΕ *awaken, arise*

ἸΖΗΤ^ς v. ΖἸ- *in*

ΝΑΖΤΕ, [ἸΖΟΥΤ^ς], ἸΖΟΥ† *trust, believe, be trustworthy†, genuine; m. trust, faith*

ἀτΝΑΖΤΕ *unbelieving*

ΜἸἸτἀτΝΑΖΤΕ f. *unbelief*

ΝΟΥΧ *lying, false*

ΝΟΥΧΕ, ΝΕΧ- [ΝΟΥΧ-], ΝΟΥΧ^ς [ἀΧ^ς], ΝΗΧ† *throw, toss, cast, liet, be reclining†*

ΝΟΥΧΕ ΕΒΟΛ *cast out, throw away, discard*

ΝΟΥΧK *sprinkle, asperge, scatter*

ναχζε, νααχε f. *tooth*

νοβ [ναβ] *great, large, big*, n. *great person, old person or thing*

νοβι- [ναε-, νχι-] indicates subject *namely* (usually left untranslated)

νεβω^ς *be ugly, disgusting* (subj. as suffix)

νοβνεβ [ναβνεβ], νεβνογβ^ς *insult, mock*; m. *abuse, insult*

νογβς [νογβε], νοβς† *be angry*; m. *anger*

ξ

called ξι transliterated *ks*

ξ as number *sixty*

ξ for κς

ο

called ογ transliterated *o*

ο as number *seventy*

[ο is sometimes replaced by α]

-ο, -ω, -ογ *great, large* in ειερο, ῥρο, ζαλο, etc. (cf. αἰαῖ)

ο† [οει†] *bet* v. ειρε

οι† *be great†* v. αἰαῖ

οβε† v. ειβε *be thirsty*

οβω^ς, οβω† v. ωβω *forget*

οβζε f. *tooth*

οεικ m. *bread*

ομε m.f. *clay, mud*

ογαμομε f. *earth-eating animal, eater, ulcer, gangrene*

οειμε, οειμ f. *hook*

ον [αν] *once again, also, still, yet, additionally, moreover*

ονζ†, οναζ† v. ωνζ *live*

ορχ† v. ωρχ *be firm*

οce [αce, αci] m. *loss, damage*

†οce· *suffer loss, be fined, forfeit*

οck† v. ωck *delay*

οο†† *groan*

οοτε [ατε], τοτε [τετε] f. *womb, vagina*

οω† v. αωαῖ *become many*

οω^ς v. ωω *read*

οειω [αειω] n. *cry, call*

ταωεοειω *proclaim* v. ταωε-

[οωε†] v. ειωε *hang*

οωμ^ς, οωμ† v. ωωμ *be quenched*

οοζ m. *moon*

οζε, ωζε m. *sheepfold, cattle pen, pasture, flock, herd*

οζς *sickle* v. ωζς

π
called π transliterated p

π as number *eighty*

π- definite article sing. masc., fem τ-, pl. ἄ- *the*

[π- is sometimes omitted before words having initial π]

πε-, τε-, νε- full forms used before double consonants and words for time

π- vocative *O!*

πα-, τα-, να- possessive pronoun *that which belongs to, those which belong to*

παῖ [πεῖ, πεει], ταῖ [τεῖ, τεει], ναῖ [νεῖ, νεει] demonstrative pronoun m., f., pl. *this, these*

πεῖ-, τεῖ-, νεῖ- demonstrative article m., f., pl. *this, these*

πες, τες, νες possessive article

The paradigm for possession of a masc. thing is this:

πα- *my*

πεκ- *your m.*

πογ- [πε-] *your f.*

πεϙ- [πϙ-] *his*

πες- *her*

πεν- [πν-] *our*

πετῖ- *your pl.*

πεγ- [πογ-] *their*

(likewise with τες for possession of a feminine thing and νες for possession of several things)

πε used optionally after preterit converter (νε- . . . πε)

πε, τε, νε copular pronoun m., f., pl. *he, she, it is, they are*

πετ- (πε fused with relative ετ- to form cleft sentence) *it is . . . who*

πε, pl. πηγε f. *heaven, sky*

πει, πι f. *kiss*

†πι *kiss*

πη, τη, νη demonstrative pronoun m., f., pl. *that, those*

πι-, τ-, νι- demonstrative or affective article *that, those* (often *this, these*), [the]

πως, τως, νογς [νως] absolute possessive pronoun *mine*, etc.

πακε, ποκε†, ποκ† *be light, shrink*

πωλζ, πολζς, πολζ† *wound, be wounded; m. wound*

πωλδ, πωλκ, παδ-, πολδς *agree, decide, be satisfied*

πωλδ εβολ *reach a conclusion, settle*

πῶδε m. *torn cloth, rag, worn, old*

πων, πωων, πωωνε, πεν-, πονς, πανς, πην† *be poured, flow, pour*

πωωνε name of 10th Egyptian month

πωωνε, πεενε-, ποονες [πανες], ποονε† *change, turn, move; m. removal, death*

πωωνε εβολ *move out, leave*

πωωνε εβολ ἄ-, ζι-, ζῆ- *carry out from*

πωωνκ, πῆγ-, πωνκς *draw, bail water, transfer, carry*

[πενιπε] v. βενιπε *iron*

παοπε name of 2nd Egyptian month

- πειρε, πηρε, πῆρε [πῆριε], πορε†, πῆριωογ† [πῆριωογ†] *come forth, blossom, shine, radiate*; m. *shining forth*
 μαῖππειρε m. *east*
 παωρε, περε- [πῆρε-, πῆ-], ποор⁹ *dream*
 περερασογ *dream a dream*
 πρω f. *winter*
 ποрк in mac ποрк *wagon*
 парк, прк-, порк⁹ *be plucked, destroyed, uproot, pluck*
 παρμογτε name of 8th Egyptian month
 παремζοτπ name of 7th Egyptian month
 παρω, πῆω-, πορω⁹ [παρεω⁹], πορω† [παρω†] *spread, stretch, be spread*
 прω m. something spread: *mat, mattress, bedding, cloak*
 παωx, πῆx-, ποx⁹ [παrx⁹], ποx† [παrx†] *divide, separate*;
 m. *division*
 πιце, пес-, паcт⁹, поce† *be cooked, melted, boil, bake, melt*
 ψic, ψit [πceit], f. ψite, -ψite *nine*
 ψταιογ, ψαιт- [πcte-] *ninety*
 παт [пeт] f. *knee*
 пeт- substantivized relative v. eт-, or in cleft sentence v. пe
 пωт, пнт† *run, flee, go, be running†*; m. *flight*
 пωт εβολ ζнт⁹ N- *run away from*
 пωт Nca-, Ncω⁹ *pursue, persecute*
 пите f. *bow*
 пωтс, ποтс† *divide, split*
 патce f. *board*
 ποογ *today* v. ζοογ
 [παγρε *grow*; m. *growth*]
 παω [παωcq] m. *trap*
 паω, паωе, пeω-, ποω⁹ [παω⁹], пнω† *be divided, divide, share, break, be split†*; m. *division*
 паωе f. *half*
 паωн, ποωн⁹, ποωн† *serve, ordain*; m. *service*
 паωонс name of 9th Egyptian month
 паωс, ποωс⁹, ποωс† *be amazed, deranged, amaze*; m. *amazement*
 паз, паз-, паз⁹, пнз† *break, burst, tear*
 паз, пeз-, пнз† *reach, attain, succeed, ripen, befit(?)*
 пзN- as vb. aux. *succeed in, when once*
 пазpe m. *drug, remedy, medicine*
 рпазpe, †пазpe *use or give drugs, treat, cure*
 мнтрeφпазpe f. *sorcery*
 пазс, пeзс-, пазс⁹, позс† *bite*; m. *bite*
 пазт, пeзт-, пазт⁹, пазт† *bend oneself, fall, kneel, lie prostrate*
 also means *pour, flow*
 пазт εβολ *pour forth, shed*
 паζογ m. *rear, behind, backside*
 eπαζογ N-, Mmo⁹ *behind, backward*
 ζιπαζογ N-, Mmo⁹ *behind, after*
 πεχε-, πεχα⁹ [παχε⁹] *said (subj. as suffix) used in introducing*

quotations
 ΠΕΧΛϳ ΧΕ *he said, " . . . "*
 ΠΧΩ m. *poison*
 ΠΩΧΒ, ΠΟΧΤ† *beat flat; m. flat part, breadth*
 ΠΑΒCΕ f. *saliva*
 ΝΕΧΠΑΒCΕ *spit (ΝΟΥΧΕ)*

P
 called ρω transliterated r

ῤ as number *one hundred*
 [ῤ- can stand for ῤ-]
 ῤ- v. ΕΙΡΕ *do*
 ρΑ m. *state, condition*
 ρΑΚΟΤΕ *Alexandria*
 ρΑΤΩΒΕ m. *joint (ΤΩΒΕ)*
 ΖΑΠΡΑ ῤ- *as to, about, concerning*
 ρΑ-, ΡΕ- m. *part, fraction*
 ΡΕΜΗΤ *one tenth*
 ρΗ m. *sun*
 ρΙ f. *room, monk's cell*
 ρΟ, ρΑ-, ΡΩϳ, pl. ΡΩΟΥ m. *mouth, door*
 ΕΡῤ-, ΕΡΩϳ *to, upon, at*
 ΚΑΡΩϳ, ΚΑΡΑΕΙΤ† *be silent (ΚΩ)*
 ΚΑΡΩϳ m. *silence*
 ΖΑΡῤ-, ΖΑΡΩϳ *beneath, before*
 ΖΙΡῤ-, ΖΙΡΩϳ *at, upon*
 ρΩ *indeed, even, but, at all*
 ῤΒΕ *enclosure v. ωῤῤ*
 ΡΙΚΕ, ΡΕΚΤ-, ΡΕΚ-, ΡΕΚΤϳ [ΡΑΚΤϳ], ΡΟΚΕ†, ΡΑΚΕ†, ΡΑΚΤΕ† *bend, turn, incline; m. inclination*
 ΡΑΚΤC f. *direction, perversion*
 ΡΕΚΡΙΚΕ f. *nodding with drowsiness*
 ρΑΚΟΤΕ *Alexandria v. ρΑ*
 ΡΩΚΖ, ΡΟΚΖϳ, ΡΑΚΖϳ, ΡΟΚΖ† *burn; m. fire*
 ΡΙΜΕ *cry, weep; m. weeping*
 ΡῤΕΙΗ [ΡῤΜΕΙΗ], pl. ΡῤΕΙΟΟΥΕ f. *tear*
 ΡΩΜΕ, Ρῤ- m.f. *person, one, human being*
 Ρῤῤ- *person of, one from*
 ΡΕϳ- [ΡῤΕϳ-, ΡΩΜΕϳ-, ΡῤΜΕϳ-, f. ΡΕC-] *one who, thing which, -er*
 ΡῤΜΑΟ, [pl. ΡῤΜΑΑΕΙ] m.f. *rich person, rich (-ο)*
 ΜῤΤΡῤΜΑΟ f. *riches, wealth*
 ΡΟΜΠΕ [ΡΑΜΠΕ], ΡῤΠΕ-, pl. ΡῤΠΟΟΥΕ f. *year*
 ΤῤΡΟΜΠΕ, ΤῤΡΟΜΠΕ *each year, annually*
 ΡῤΖΕ, f. ΡῤΖΗ, pl. ΡῤΖΕΕΥΕ m. *free person*
 ΜῤΤΡῤΖΕ f. *freedom*
 ΡΑΝ [ΡΕΝ], ΡΕΝ-, ΡῤΤϳ, ΡΙΝϳ [Ρῤϳ] m. *name*
 †ΡΕΝϳ *call*

ΠΠ - v. ΗΡΠ wine
 ΠΠΕ [εΡΠΕ, ΠΠΕΙ], pl. ΠΠΗΥΕ m. *temple*
 ΡΙΡ m. *pig*
 ΡΙΡΟ, ΕΡΟ, f. ΡΙΡΩ, ΕΡΩ, pl. ΡΙΡΩΟΥ [ΡΡΑΕΙ] m. *king, caesar, emperor*,
 f. *queen*
 ΜΝΤΡΠΟ, ΜΝΤΕΡΟ f. *kingdom, reign*
 ΡΡΡΟ *reign*
 ΡΡΗΤ v. ΕΡΗΤ *vow*
 ΡΗC m. *south*
 ΜΑΡΗC m. *Upper Egypt*
 ΡΟΕΙC [ΡΑΕΙC], ΡΗC† *be awake, watch; m. guard*
 ΡCΩ, pl. ΡCΟΟΥΕ f. *animal pen*
 ΡΑCΤΕ m. *tomorrow, the following day*
 ΡΑCΟΥ [ΡΕCΟΥΕ] f. *dream*
 ΡΑΤϑ [ΡΕΤϑ] m. *foot of* (only in compounds, cf. ΟΥΕΡΗΤΕ)
 ΝΡΑΤϑ *trace* (ΕΙΝΕ)
 ΑΤΝΡΑΤϑ *untraceable, inscrutable*
 ΟΝΡΑΤϑ *search*
 ΕΡΑΤϑ [ΑΡΕΤϑ] *to*
 ΖΑΡΑΤϑ *beneath*
 ΖΙΡΑΤϑ *toward*
 ΡΩΤ, ΡΕΤ-, ΡΗΤ†, p.c. ΡΑΤ- *grow, sprout, bring forth*
 ΡΑΪΤΕ f. *relatives, family*
 ΡΗΤΕ m. *manner*
 ΜΠΡΗΤΕ *thus*
 ΜΠΡΗΤΕ Ν- *like, in the manner of*
 ΡΑΥΗ f. *neighborhood*
 ΡΟΟΥΕ m. *stubble, straw*
 ΡΟΟΥΝΕ m. *virgin*
 ΡΟΟΥΤ† v. ΟΥΡΟΤ *be glad*
 ΡΟΟΥΨ [ΡΑΟΥΨ] m. *care, concern, anxiety*
 ΡΡΟΟΥΨ *be anxious*
 ΨΙΡΟΟΥΨ *be concerned, care*
 ΡΑΨ in ΡΜΡΑΨ m.f. *mild, gentle person*
 ΜΝΤΡΜΡΑΨ f. *gentleness*
 ΡΑΨΕ [ΡΕΨΕ] *rejoice; m. joy*
 ΡΑΨΕ Ν-, ΜΜΟϑ *rejoice at, in*
 ΡΑΨΕ, ΡΕΨΤ-, ΡΑΨΤϑ *suffice, be responsible, content; m. enough, plenty*
 ΡΨΩΝ m. *cloak, covering*
 ΡΑΨΡΕΨ, ΡΕΨΡΕΨ† *flourish*
 ΡΕΨ- *one who* v. ΡΩΜΕ
 ΡΟΥΖΕ m. *evening*
 ΖΙΡΟΥΖΕ n. *evening*
 ΡΩΖΕ, ΡΑΖΕ† *wash*
 ΡΩΖΤ, ΡΕΖΤ-, ΡΑΖΤϑ, ΡΑΖΤ† *strike, be struck†, hit, throw*
 ΡΑΖΤΕ, ΡΟΖΤΕ f. *kettle, cauldron*

called CHMMΑ transliterated s

Ϡ as number *two hundred*

c- personal pronoun 3rd person sing. fem. *she, it*

-c suffix pronoun 3rd person sing. fem. *her, it*

ca m. *side, part, direction*

NCα- [CE-], NCω^ϑ *behind, after, at*

NCα-, NCω^ϑ *except*

NCαBHα ε- [CαBΧλε^ϑ] *except*

NCαBHα χε- *except, unless*

MNNCα-, MNNCω^ϑ *temporal after*

MNNCαTPε- *after*

MNNCωC *afterwards*

ca *be beautiful*; [Cαειε] m. *beauty*

Cαειε m. *beautiful person, beautiful*

ca N- m. *person of, dealer, seller*

ce *yes*

ce *sixty* v. COOY

ce- personal pronoun 3rd person pl. *they*

-ce-, -COY suffix pronoun 3rd person pl. *them*

cei, ci, CHY† *be filled, satisfied*; m. *satiety, overindulgence*

MNTATCI f. *greed*

co in †CO *spare, refrain*; m. *hindrance*

CO, COε v. COOY *six*

coi [COEI] m.f. *beam of wood*

OYEZCOi f. *roof, rafters* (OYωZ)

cω, ce-, COO^ϑ, p.c. CαY- *drink*; m. *drinking, drink*

Cωωq pl. *drinking*

CαBE, f. CαBH, pl. CαBEEY m. *wise person*

CBO *learn* v. TCαBO

CBOYi m. *disciple, pupil*

CBω, pl. CBOOYE [CBOY] f. *doctrine, teaching*

†CBω *teach*, cf. TCαBO

ΧICBω *learn*

CHBE, CHQE f. *reed, flute, shin bone*

CωBE *laugh, mock*; m. *laughter, object of ridicule*

CωBE NCα- *laugh at, make fun of*

CBBE, CBBE-, CBBHT^ϑ, CBBHY†, CBBHYT† *circumcise, be circumcised*;

m. *circumcision*

MNTATCBBE f. *uncircumcision*

CBOK, COBK† [CαBK†, CαBEK†] *become small, few*; m. *smallness, few*

CIBT f. *hill*

COBT [CαBT] m. *wall, fence*

COBTE [CαBTE], COYTE, CBTε-, CBTωT^ϑ, CBTωT† *prepare, be ready†*;

m. *equipment, preparation*

CωBZ, COBZ-, COBZ^ϑ, COBZ† *have leprosy, be a leper†*; m. *leprosy*

CωK, CEK-, COK^ϑ [CαK^ϑ], CHK† *draw, pull, gather, be drawn*, also means *flow, glide*

- CΩK ZHT^ϑ *lead*
 CIKE, CAKT^ϑ, COKE† *grind, pound*
 CKAI, CEK-, COK^ϑ *plow*
 CKOPKῑ, CKῑKῑ- *roll, be rolled; m. rolling*
 COL *m. wick*
 CΩλ, CHλ† *corrupt*
 CΩλΠ, CλΠ-, CΩλΠ^ϑ, CΩλΠ† *break, burst, be broken, cut off*
 CλOΠAEΠ [CλAΠAΠ] *tear apart*
 CΩλCῑ, CῑCῑCῑ-, CῑCῑCῑCῑ- *comfort; m. consolation*
 CλAATE [CλATE, CλOOTE] *stumble, slip; m. stumbling*
 CῑZO in MOYNCῑZO *lukewarm water*
 CΩλB [CΩλEX] *smear, obliterate*
 CλOBλB, CλEBλWB† *be smooth, make smooth*
 CIM *m. grass, hay*
 CΩM, COM^ϑ, CHM† *pound, press*
 CMH *f. voice*
 XICMH *listen*
 CMOY, CMAMAA† *bless, praise, be blessed†; m. blessing, praise*
 CFME *appeal; m. petition*
 CFME E- *accuse*
 ANCME *n. ordinance*
 †ANCME *command*
 CMNE [CFNE], CMN-, CMNT^ϑ, CMONT† [CMANT†] *be established, be correct, establish, set in order, lay, compose; m. confirmation*
 [COMC *look*]
 CΩMT, CΩMNT, COMT^ϑ, COMT† *stretch, strain, wait*
 CMOT [CMAῑ] *m. form, pattern, manner*
 NKECMOT *otherwise*
 O NC MOT *be like*
 CMAZ *m. bunch*
 CAEIN [CEEIN, COEIN] *m. physician*
 CON [CAN], pl. CNHY [CNHOY] *m. brother*
 CΩNE *f. sister*
 CHNE *f. granary*
 CINE, CN-, CAAT^ϑ *pass by, pass through, across*
 COONE *m. robber*
 CΩNK *suck*
 CNAEIN *jump around, wander about*
 CNCN *resound*
 CΩNT, CΩWNT [CAANT^ϑ], CNT-, CONT^ϑ [CAANT^ϑ], CONT† *be created, create; m. creation, creature*
 ΩACΩNT *first creation*
 CNTe *f. foundation*
 CΩNT *m. custom*
 CONTe *m. resin*
 CNAΥ [CNEY], f. CNTe, -CNOOYC *m. two*
 MPecNAΥ, f. NTcNTe *both together*
 MEZCNAΥ *second (MOYZ)*
 MNTCNOOYC *twelve (MHT)*

cанаш [cанаш], cаночы, cаночыт nourish, rear, well fed
 cноч [cнач] m. blood
 cноч n. last year
 cанз, cонз [cанз, cонз] bind, be bound
 cназ [cназ], pl. cноыз [cнаыз] m. bond, fetter
 cп-, cеп- f. year
 cоп [cап], cп-, cеп-, cоп, cоп m. occasion, time
 оысоп one time
 зысоп together
 cепцназ twice (cеп- is used with two)
 мпмезcепцназ for a second time
 нымнтсоп three times (соп is used with three)
 нкесоп again
 cоп, cп-, cоп dip, soak
 cеепе [cепе] remain; m. remainder, rest
 аз пкесеепе and so forth, et cetera
 cпир m. rib, side
 cопс [cапс], cпс-, cпс-, cепс- ask, beg, comfort; m. petition, encouragement
 cпотоу m. lips, shore
 cп, cаир, cаире m. milk, butter, leaven
 cоп, cп-, cоп-, cпт spread, distribute; m. distribution
 cоуре, cер-, cп- f. thorn, needle
 cопм [cопме], cерм-, cопм-, cопм [cапм] get lost, stray, err, lead
 astray; m. error
 cпт, cпт glean, gather
 cопт m.f. wool
 cпче, cоутт [cпвт] be at leisure, unoccupied
 cроуч fall, wither
 cрчпче pl. crumbs
 [cпз, cтпз n. example
 пспз set as an example, put to shame]
 cпт m. tail
 cпт v. cine pass by
 cпт m. basilisk
 cоепт m. fame, report
 cопт [cопт], cопт (е-) return, repeat, also means, stretch, reach
 cпте [cепт] f. fire
 cпте, cпт-, cепт-, cпт [cпт] throw, sow
 cпте [cпте], pl. cооте m.f. arrow
 cпте [cопт] n. measure
 cопт, cепт-, cопт-, cпт redeem, rescue, save; [cопт] m. ransom,
 redemption
 псцопт m. redeemer
 cто, cте-, cто v. тсто bring back
 cтої, cт- m. smell, fragrant plant
 cтночче [cтночбе] m. perfume, incense
 cтбон m. stench
 cптм, cептм-, cоптм [cптм] (е-) hear, listen to; m. hearing

- сѡтѣмъ ѱ- obey
 сѡтѣмъ ѱсѧ-, ѱсѡѣ obey
 аѣтсѡтѣмъ disobedient
 сѣтѣмъ obedient (сѣтѣмъзѣт)
 сѡтѣп, сѣтѣп-, сѡтѣпѣ, сѡтѣпѣ† [сѡтѣпѣ†, сѡтѣпѣ†] choose, be chosen†,
 better†; m. chosen, elect person or thing
 сѡтѣрѣ, сѡтѣрѣ† be turned, twisted
 сѡтѣрѣ f. stater, coin (сѡтѣрѣ)
 сѡтѣт tremble; m. trembling
 сѡтѣѣ, сѣтѣѣ-, сѡтѣѣѣ, сѡтѣѣ† be pure, clear, purify; m. purity
 сѣтѣѡзѣ, сѣтѣѡзѣ acre v. ѣѡзѣ
 сѣѣ [сѣѣ], сѣѣ- m. time, season
 ѱсѣѣ, ѱсѣѣѣ on the first day
 сѣѣ, сѣѣ- m. star
 сѣѣ [сѣѣ], f. сѣ, сѣѣ, сѣѣ-, -ѣѣ six
 сѣѣ sixty
 сѣѣ m. wheat, grain
 сѣѣѣѣѣѣ, сѣѣѣѣѣ† wrap up
 сѣѣѣѣ [сѣѣѣѣ, сѣѣѣѣ], сѣѣѣ-, сѣѣѣѣ-, сѣѣѣѣѣ know; m. knowledge
 ѣ- (ѣѣ ѱ-) аѣсѣѣѣѣ be ignorant
 сѣѣѣѣ m. price, value of
 сѣѣѣѣ m. eunuch
 сѣѣсѣѣ m. moment, second
 сѣѣѣѣѣ [сѣѣѣѣѣ], сѣѣѣѣѣ-, сѣѣѣѣѣѣ, сѣѣѣѣѣ† be straight, upright, set
 straight, stretch; m. uprightness
 сѣѣѣѣ, сѣѣѣѣ-, сѣѣѣѣѣ [сѣѣѣѣ], сѣѣѣѣ† [сѣѣѣѣ†, сѣѣѣѣ†] be gathered,
 gather, collect, be assembled†
 сѣѣѣѣ ѣѣѣѣ gather together
 сѣѣѣѣѣ [сѣѣѣѣѣ] f. congregation, gathering
 сѣѣѣѣ f. egg
 сѣѣѣѣ [сѣѣѣѣ] m. pair, couple, [mate]
 сѣѣѣ, сѣѣѣ-, ѣѣѣ-, сѣѣѣѣ strike, hit
 сѣѣѣ, pl. сѣѣѣѣ, сѣѣѣ-, ѣѣѣ-, ѣѣѣ- m.f. stroke, blow, sore, wound
 сѣѣѣ, ѣѣѣ, сѣѣѣѣ [сѣѣѣѣ], ѣѣѣѣ, сѣѣѣ†, ѣѣѣ† despise, insult, be
 humbled; m. shame, contempt
 сѣѣѣѣ, сѣѣѣѣ† means the same
 сѣѣѣ v. ѣѣѣ be suitable
 сѣѣѣ, сѣѣѣ† be bitter; m. bitterness, gall
 сѣѣѣ f. field, country
 сѣѣѣѣ, ѣѣѣѣ, сѣѣѣѣ†, ѣѣѣѣ† be faint, disheartened
 сѣѣѣѣ ѣ- annoy
 сѣѣѣѣ† v. сѣѣѣ weave
 сѣѣѣѣ, сѣѣѣѣ-, сѣѣѣѣѣ [ѣѣѣѣѣ], сѣѣѣѣ†, сѣѣѣѣ† stop, obstruct, keep
 from
 ѣѣѣѣ [ѣѣѣѣ] m. key
 сѣѣѣѣ [сѣѣѣѣ, сѣѣѣѣ], f. сѣѣѣѣ, -сѣѣѣѣ seven
 ѣѣѣѣѣ seventh
 ѣѣѣ, ѣѣѣѣ seventy
 сѣѣѣ, ѱсѣѣ m. yesterday

CWAQ [CWAQ], CEEQ-, CEEBE-, COOQʹ, COOBʹ, COOQʰ *be defiled, defile, dirty, pollute; m. pollution, abomination*
 CHQE, CHBE *f. sword, knife*
 COQTE *v. COBTE prepare; m. equipment*
 CIQE, CEZ-, CAZTʹ, CEZTʹʹ *be removed, move, withdraw*
 COOZE, COZE, CAZE-, CAZWʹ [CEZWʹ], CAZHʹʰ (EBOL) *remove, withdraw oneself (from)*
 COOZE, COZE, CAZE-, CAZWʹ [CEZWʹ] *set upright (caus. of WZE)*
 COOZE, COZE, [CAZE] *reprimand, scold; m. disapproval*
 CAZE, CAZT-, CAZTʹʹ, CAZTʰ, CAQTʰ *weave*
 CZAI [CZEI], CZAI-, CEZʹ, CAZʹ, CZAIʹʹ, CAZTʹʹ, CEZTʹʹ [CZHTʹʹ], CHZʰ [CZHOYTʰ] *write, be writtenʰ, scriptureʰ; [pl. CZEI] m. writing, letter*
 CAZ *m.f. teacher, master*
 CZBHTE, CBHTE, ZBHTE *m. foam*
 CZIME, pl. ZIOME [ZIAMe, CZIOME] *f. woman, female*
 XICZIME *marry*
 [MNTCZIME *f. femaleness, womanliness, womankind*]
 CAZNE *provide, supply; m. provision*
 OYECZAZNE [OYAZCAZNE] *command, place an order*
 CAZΠ, CEZΠ-, CAZΠʹʹ *suck, drink*
 CAZPʹ, CEZP-, CAZPʹʹ, CAZPʰ *sweep*
 CAZCZ, CEZCAZʹʹ *roll up*
 CAZOY, CAZOYE [COYZOPʹ], CZOYP-, CZOYOPʹʹ, CZOYOPTʰ *curse; m. curse*
 [CAXE] *v. WAXE wrestle*
 [CAXNE] *v. WOXNE take counsel*
 [CAXP] *v. WXP remain over*
 CHO *f. foal, colt*
 COB [CEBE] *m. fool, foolish, silly*
 CAW, CEB-, COBʹ, CHOʰ *be paralyzed*
 COBN *m. ointment*
 COHP *sail; m. voyage*
 COPAZTʰ, COPEZTʰ *restʰ, pauseʰ; m. quiet, tranquility*

T

called TAY transliterated t

T *as number three hundred*
 T *sometimes replaces Δ, κ and ϑ*
 T-, TE- *def. article sing. fem. the v. Π-*
 -T *suffix pronoun 1st person sing. after consonants me v. -i*
 TA-, TEʹʹ *possessive that which belongs to, of v. ΠA- and ΠEʹʹ*
 TA- (for NTa-) *conjunctive 1st person sing.*
 TAI *here*
 TAI, TEi- *this sing. fem. v. ΠAI*
 TAI, TAEI-, TAEIOʹʹ [TAEIAʹʹ], TAEIHʹʰ [TAEIHOTʰ, TAEIAEITʰ] *honor; m. honor, gift*
 TE- *personal pronoun 2nd person sing. fem. you*
 TE *copular pronoun f. she is, it is v. ΠE*

- ΤΗ, ΤΕ m. *time, season*
 ΤΗ demonstrative pronoun f. *that* v. ΠΗ
 †- demonstrative article f. v. ΠΙ-
 †- personal pronoun 1st person sing. *I*
 †, †-, ΤΑΔ [ΤΕΕ, ΤΕΙΤ], ΤΟ†, ΤΩ† [ΤΕ†, ΤΟΕ†, ΤΟΕ†, ΤΟΕ†, ΤΩΕ†], p.c. ΤΑΪ- *give*; m. *gift*
 imper. ΜΑ, ΜΗΕΙ, ΜΑ†
 ΤΝ with dative ΝΑ
 † ΝCΑ-, ΝCΩ *pursue*
 † ΖΙ-, ΖΙΩΩ *clothe, put on, wear*
 CΤΟ† *it is fitting*
 † ΕΒΟΛ *sell*
 † ΜΝ- *fight with*
 † ΟΥΒΕ- *fight against*
 † plus noun forms many compound verbs v. ΕΟΟΥ, ΡΑΝ, ΖΗΥ, and others
 [†Η n. *emanation*]
 †Ε, †-, -ΤΗ v. †ΟΥ *five*
 ΤΟ m. *land, earth*
 ΤΟΕ, ΤΟ [ΤΑΕΙΕ] f. *part, share*
 ΜΑΪΤΟ ΝΖΟΥΟ *covetous (ME love)*
 ΤΩ *possessive pronoun f. that which belongs to* v. ΠΩ
 ΤΗΗΒΕ, ΤΗΒΕ, ΤΕΒΕ m. *finger, toe*
 ΤΩΒΕ name of 5th Egyptian month
 ΤΩΩΒΕ, ΤΩΒΕ f. *brick* (hence adobe)
 ΤΩΩΒΕ, ΤΟΟΒ, ΤΟΟΒΕ† *seal, stamp*; m. *seal*
 ΤΩΩΒΕ, ΤΟΟΒ *repay*; m. *repayment*
 ΤΒΑ *ten thousand, myriad*
 ΤΒΒΟ [ΤΟΥΒΟ], ΤΒΒΕ-, ΤΒΒΟ [ΤΟΥΒΔ], ΤΒΒΗΥ† [ΤΟΥΒΗΥ†, ΤΟΥΒΗΟΥ†, ΤΟΥΒΔΕΙ†] *cleanse, purify* (caus. of ΟΥΟΠ); m. *purification, purity*
 ΤΒΝΗ, pl. ΤΒΝΟΟΥΕ m. farm animal: *cow, donkey*, etc.
 ΤΒΗΡ m. *kick*
 †ΒC m. *heel*
 ΤΩΒC, ΤΒC-, ΤΟΒC *goad, incite, prod*
 ΤΒΤ, ΤΗΒΤ m. *fish*
 ΤΟΒΤΒ, ΤΒΤΩΒ *form, invent*
 ΤΩΒΖ, ΤΒΖ-, ΤΟΒΖ *pray, ask*; m. *prayer*
 ΤΕΚ-, ΤΟΟΚ v. ΤΩΩΒΕ *be joined*
 ΤΩΚ, ΤΟΚ, ΤΗΚ† *be strong, strengthen*
 [ΤΩΚ ΑΡΕΤ *establish, be firm*]
 ΤΩΚ ΕΖΟΥΝ *persist*
 ΤΩΚ ΝΖΗΤ *show courage*
 ΤΩΚ, ΤΩΒ, ΤΟΚ, ΤΑΚ, ΤΟΒ *heat, kindle*
 ΙΝΤΩΚ, ΝΤΩΚ m. *oven, furnace*
 ΤΩΒ *bake*
 †Κ m. *spark*
 ΤΑΚΟ [ΤΕΚΟ], ΤΑΚΕ-, ΤΑΚΟ [ΤΕΚΔ], ΤΑΚΗΥ† *destroy, perish, be corrupt*; m. *ruin*
 ΜΝΤΑΤΤΑΚΟ f. *incorruption, imperishability*

- ΤΩΚΜ, ΤΕΚΜ-, ΤΟΚΜ⁹, ΤΑΚΜ† *pluck, pull, drag*
 ΤΩΚC, ΤΕΚC-, ΤΟΚC⁹, ΤΟΚC† *be pierced, stuck, pierce, goad*
 ΤΚΑC, ΚΑC *m. pain*
 [ΤΚΑΤΟ, ΤΚΤΟ] ΚΤΟ, [ΤΚΤΕ-] ΚΤΕ-, [ΤΚΤΟ⁹, ΚΟΤ⁹] ΚΤΟ⁹, ΚΤΗΥ†,
 ΚΤΑΕΙΤ† *turn, return, go around, surround, be turned† (caus. of κωτε)*
 ΤΑΛΟ [ΤΕΛΟ], ΤΑΛΕ-, ΤΑΛΟ⁹, ΤΑΛΗΥ†, ΤΑΛΕ† *lift up, offer up, go up, mount, be seated†; m. raising up, offering*
 ΤΑΛΟ ΕΖΡΑΪ *raise*
 ΤΩΛΚ, ΤΟΛΚ⁹ *pluck out*
 ΤΕΛΗΛ [† ΑΛΗΛ] *rejoice; m. joy*
 ΤΩΛΜ, ΤΟΛΜ⁹, ΤΟΛΜ† *be dirty, defile; m. stain, pollution*
 ΤΛΟΜ, ΤΝΟΜ, pl. ΤΛΟΟΜ, ΤΝΟΟΜ *m. furrow*
 ΤΑΤΑ *drip*
 ΤΑΤΑΕ *f. drop*
 ΤΑΛΒΟ [ΤΑΒΟ], ΤΑΛΒΕ-, ΤΑΛΒΟ⁹ [ΤΑΒΑ⁹], ΤΑΛΒΗΥ† *heal, cure; m. healing*
 ΤΜ- *negates infinitive, conjunctive, causative, conditional, and temporal conjugations*
 ΤΩΜ, ΤΜ-, ΤΟΜ⁹, ΤΗΜ† *shut, close*
 ΤΜΡΩ⁹ *be silent*
 ΤΩΜ ΝΖΗΤ *m. hardness of heart*
 ΤΩΜ, ΤΗΜ† *sharpen, be sharp†*
 ΤΑΜΙΟ, ΤΑΜΙΕ-, ΤΑΜΙΟ⁹, ΤΑΜΙΗΥ† *make, create; m. creation, creature*
 ΤΑΜΟ, ΤΑΜΕ-, ΤΑΜΟ⁹ [ΤΑΜΑ⁹, ΤΑΜΑΕΙΤ†] *tell, explain, inform (caus. of ειμε)*
 [ΡΕΥΤΑΜΟ *m.f. instructor*]
 †ΜΕ, ΤΙΜΕ, pl. ΤΜΕ *m. village, town*
 ΡΜΝ†ΜΕ *n. villager, citizen*
 ΤΩΩΜΕ, ΤΟΜΕ† [ΤΑΜΕ†] *join, be fitting†; m. union*
 ΤΜΑΪΟ, ΤΜΑΪΕ-, ΤΜΑΪΟ⁹, ΤΜΑΪΗΥ† *justify, praise; m. justification*
 ΤΜΗ *f. mat*
 ΤΜΜΟ, ΤΜΕ-, ΤΜΟ⁹, ΤΜΜΗΥ† *feed, nourish (caus. of ογωμ)*
 ΤΩΜC, ΤΜC-, ΤΟΜC⁹, ΤΟΜC† *bury*
 ΤΩΜΤ, ΤΩΜΝΤ (Ε-) *meet, happen upon, encounter*
 ΤΜΖΟ, ΤΜΖΕ-, ΤΜΖΟ⁹ *set on fire; m. burning*
 ΤΝ- *personal pronoun 1st person pl. we*
 -ΤΝ *suffix pronoun 2nd person pl. you*
 ΤΝ-, ΤΟΟΤ⁹ *v. τωρε hand*
 ΤΩΝ [ΤΟ, ΤΟΝ] *where?, from where?, how?*
 ΕΤΩΝ *to what place?*
 ΝΤΩΝ *where?*
 ΕΒΟΛ ΤΩΝ *from where?*
 ΤΩΝ in †ΤΩΝ *fight, argue; m. argument, quarrel*
 ΤΩΩΝ *v. τωογν arise*
 ΤΑΝΟ [ΤΕΝΟ, ΤΕΝΕ-], ΤΑΝΟ⁹ *make, produce*
 ΤΗΝΕ *m. dam, dike*
 [ΤΗΝΕ] *v. τηγτν you pl.*
 ΤΩΝΟΥ, ΤΟΝΩ *very, greatly*
 CΕ ΤΩΝΟΥ *yes indeed*

- ΤΝΟΜ v. ΤΛΟΜ *furrow*
 ΤΝΝΟ [ΤΑΝΟ], ΤΝΝΟ, ΤΝΟ, ΤΝΝΗΥ† [ΤΝΝΟΕΙΤ†] *pound, trample*
 ΘΝΟ, ΘΝΟ, ΘΝΗΥ† *crush*
 ΤΝΝΟΟΥ [ΤΝΝΑΥ], ΤΝΝΕΥ-, ΤΝΝΟΟΥ *send* (caus. of ΕΙΝΕ)
 ΤΟΝΤΝ [ΤΑΝΤΝ], ΤΝΤΝ-, ΤΝΤΩΝ, ΤΝΤΩΝ† [ΤΝΤΑΝΤ†] *be like,*
compare, make a comparison; m. likeness
 ΤΕΝΟΥ, †ΝΟΥ *now* v. ΟΥΝΟΥ
 ΤΝΑΥ *when?* v. ΝΑΥ
 ΤΝΖ m. *wing*
 ΤΑΝΖΟ [ΤΝΖΟ], ΤΑΝΖΟ *make alive, be alive* (caus. of ΩΝΖ)
 ΤΑΝΖΟΥΤ, ΤΑΝΖΟΥΤ [ΤΝΖΟΥΤ], ΤΑΝΖΗΥΤ† *trust, believe*
 ΤΑΠ m. *horn*
 ΤΟΠ [ΤΑΠ] m. *edge, end, border, bosom*
 ΤΩΠ *stitch*
 ΖΑΜΝΤΩΠ m. *needle*
 ΤΩΠ, ΤΩΩΠ, ΤΕΠ-, ΤΟΠ, ΤΗΠ† *be accustomed, familiar; m. custom*
 ΤΠΕ m. *upper part*
 ΝΤΠΕ *above, over, up*
 ΣΑΝΤΠΕ *above*
 ΡΤΠΕ *surmount*
 †ΠΕ f. *loins*
 ΤΩΠΕ, ΤΩΠ-, ΤΟΠ *taste*
 †ΠΕ f. *taste*
 Χ†ΠΕ *taste*
 ΤΑΠΝ m. *cumin*
 ΤΑΠΡΟ f. *mouth* (literally and figuratively)
 ΤΑΡ m. *branch*
 ΤΗΡ *all, whole, every*
 ΠΤΗΡ *all things, everything, creation, the universe [the All, the Entirety of*
divine attributes or beings]
 ΕΠΤΗΡ *at all*
 ΤΑΡΕ, ΤΑΡΕ- *conjugation base future conjunctive*
 ΤΩΡΕ, ΤΟΟΤ f. *hand* (only in compounds, cf. ὅιχ)
 ΤΟΤ- with ΤΗΥΤΝ [ΤΗΝΕ]
 ΕΙΡΕ ΝΑΤΟΟΤ, ΡΑΠΑΤΟΟΤ *endeavor, try*
 ΚΩ ΝΤΟΟΤ ΕΒΟΛ, ΚΑΤΟΟΤ ΕΒΟΛ *cease, despair*
 † ΝΤΟΟΤ *help*
 ΨΕΠΤΟΟΤ *grasp the hand of*
 ΨΠΤΩΡΕ, ΨΤΩΡΕ *guarantee*
 forming prepositions:
 ΕΤΝ-, ΕΤΟΟΤ *to*
 ΝΤΝ-, ΝΤΟΟΤ *in, by, with, beside, from, through, because of, to*
 ΖΑΤΝ-, ΖΑΤΟΟΤ *with, beside, at*
 ΖΙΤΝ-, ΖΙΤΟΟΤ *through, by, from, by means of*
 ΕΒΟΛ ΖΙΤΝ-, ΕΒΟΛ ΖΙΤΟΟΤ *through, by, from, by means of*
 ΤΡΑ f. *joint*
 ΤΡΕ, ΤΡΕ- *causative infinitive, often translates as that*
actually a verb cause to do, itself taking a
conjugation base or the coordinating ε-

- ΖΗΠΤΡΕ while, as, when, by
 ΜΑΡΕ, ΜΑΡΕ- q.v., causative imper. *may, let*
 ΤΑΡΚΟ, ΤΑΡΚΕ-, ΤΑΡΚΟ make to swear, adjure (caus. of ὠρκ)
 ΤΡΩΜ m. *storm, hurricane*
 ΤΩΡΠ, ΤΟΡΠ seize, rob, carry off; m. *plunder*
 ΤΩΡΠ, ΤΟΡΠ, ΤΟΡΠ† sew, stitch
 ΤΡΙΡ f. *oven*
 ΤΡΡΕ [ΤΡΡΙΕ], ΤΡΕΙΩΟΥ† be afraid, frightened
 ΤΩΡΤ m. *staircase*
 ΤΩΡΤΡ m. *step, degree*
 ΤΩΡΥ be red, blush
 ΤΡΩΥ, ΤΟΡΥ† means the same
 ΤΡΩΡΕΥ, ΤΡΕΥΡΩΟΥ† means the same
 ΤΩΡΖ, ΤΟΡΖ† be sober
 ΤΟΕΙC f. *rag, patch*
 ΤΩC, ΤΕC-, ΤΟC, ΤΗC† be hard, stiff, fix
 ΤCΑΕΙΟ [ΤCΑΕΙΩ], ΤCΑΕΙΟ, ΤCΑΙΗΥ† [ΤCΑΕΙΑΙΤ†] make beautiful, decorate
 ΤCΙΟ, ΤCΙΟ, ΤCΙΗΥ† satisfy
 ΤCΟ, ΤCΟ give to drink (caus. of CΩ)
 ΤCΑΒΟ [ΤCΕΒΟ], ΤCΑΒΕ- [ΤCΕΒΕ-], ΤCΑΒΟ [ΤCΕΒΑ, ΤCΕΒΟ], ΤCΑΒΗΥ† teach, show (caus. of CΑΒΕ); m. *teaching, instruction*
 CΒΟ [CΕΒΟ], CΒΩ learn
 ΤCΒΚΟ, ΤCΒΚΟ [ΤCΒΚΑ], ΤCΒΚΗΥ† reduce, diminish
 ΤCΑΝΟ [ΤCΕΝΟ], ΤCΑΝΟ [ΤCΕΝΑ], ΤCΑΝΗΥ† adorn, decorate, set in order
 ΤCΝΚΟ breast-feed, nurse
 ΤCΤΟ, ΤCΤΕ-, ΤCΤΟ [ΤCΤΑ], ΤCΤΗΥ† also written CΤΟ, CΤΕ-, CΤΟ [CΤΑ], CΤΗΥ† bring back, pay back, repeat, return (caus. of CΩΤ)
 ΤCΤΟ ΕΒΟΛ turn out, reject, return
 ΤΟΕΙΤ mourn; m. *lament, dirge*
 ΤΟΟΥ v. ΤΩΡΕ hand
 ΤΩΤ, ΤΕΤ-, ΤΟΤ [ΤΑΤ], ΤΗΤ† be joined, be persuaded, agree, mingle; m. *agreement*
 ΤΩΤ ΝΖΗΤ satisfy, consent, agree
 ΤΑΑΤΕ, ΤΟΟΤΕ, ΤΑΑΤΕ†, ΤΟΟΤΕ† shine
 ΤΟΤΕ [ΤΕΤΕ] v. ΟΟΤΕ womb
 ΤΩΤΕ f. *hem, fringe*
 (ΤΤΟ, ΤΤΕ-, ΤΤΕ-, ΤΤΟ, ΤΟ make give, require (caus. of †)
 imper. ΜΑΤ
 ΤΕΤΝ- personal pronoun 2nd person pl. *you*
 ΤΗΥ, ΤΗΟΥ, ΤΟΥ- m. *wind*
 ΤΟΥΡΗC south wind
 ΖΑΤΗΟΥ f. *whirlwind, stormwind*
 †ΟΥ, f. †Ε, †, -ΤΗ five
 ΤΑΪΟΥ fifty
 ΤΟΟΥ [ΤΑΥ], pl. ΤΟΥΕΙΗ m. *mountain, monastic community*
 ΤΟΟΥ, ΤΕΥ-, ΤΟΟΥ buy, purchase
 ΤΑΟΥΟ, ΤΑΟΥΩ [ΤΕΟΥΟ, ΤΕΥΟ], ΤΑΥΕ- [ΤΕΥΕ-], ΤΑΥΟ send, produce,

- proclaim, recite, name*
 ΤΟΟΥΕ m. *sandal, sandals*
 ΤΟΥΟ, ΤΟΥΟϝ *show, teach*
 ΤΟΥΕΙΟ [ΤΟΥΕΙΕ-] *repay, return; m. repayment*
 ΤΟΥωϝ n. *bosom of, breast of*
 ΕΤΟΥΝ-, ΕΤΟΥωϝ *beside, at, with*
 ΖΙΤΟΥΝ-, ΖΙΤΟΥωϝ *beside, next*
 ΠΕΤΖΙΤΟΥωϝ *neighbor*
 ΤΩΟΥΝ, ΤΩΩΝ [ΤΩΟΥΝΟΥ], ΤΟΥΝ-, ΤΩΟΥΝϝ, ΤΩΝϝ *arise, raise; m. resurrection*
 ΤΩΟΥΝ ΖΑ- *bear*
 ΤΟΥΝΟС, ΤΟΥΝΕС-, ΤΟΥΝΟСϝ [ΤΟΥΝΑСϝ] *wake, raise, set up (caus. of ουων)*
 ΤΟΥΝΕΙΑΤϝ *instruct v. εια*
 ΤΟΥΩΤ, [pl. ΤΟΥΟΤΕ] f. *idol, shrine*
 ΤΟΥΥΤΕ, ΤΟΥΗΤ† *be gathered, collected, gather*
 ΤΗΥΤΝ [ΤΗΟΥΤΝ, ΤΗΝΕ] *pronoun 2nd person pl. you*
 ΤΟΥΧΟ, ΤΟΥΧΕ-, ΤΟΥΧΟϝ [ΤΟΥΧΑϝ], ΤΟΥΧΗΥ† [ΤΟΥΧΟΕΙΤ†] *save, heal, be saved, be safe† (caus. of ουχαϊ)*
 ΤΩΩ [ΤΩΩΕ], ΤΕΩ-, ΤΩωϝ [ΤΑΩϝ], ΤΗΩ† *limit, determine, decide, fix, be fixed; m. ordinance, destiny*
 ΤΩω m. *border, limit, district, nome*
 ΤΕΩΕ f. *neighbor*
 ΤΑΩΕ- (caus. of ωω) in ΤΑΩΕΟΕΙω *proclaim, preach*
 ΤΑΩΟ, ΤΑΩΕ-, ΤΑΩΟϝ *increase (caus. of αωαϊ)*
 ΤΑϣ [ΤΗϣ] m. *saliva*
 ΘΕ v. ΖΕ *manner*
 ΤΩΖ m. *chaff*
 ΤΩΖ, ΤΕΖ-, ΤΑΖϝ, ΤΗΖ† *be mixed, be disturbed, mix, stir; m. mixture, disturbance*
 ΤΑΖΟ [ΤΕΖΟ], ΤΑΖΕ-, ΤΑΖΟϝ [ΤΕΖΑϝ, ΤΕΖΟϝ], ΤΑΖΗΥ† *set up, reach, catch up, attain (caus. of ωζε)*
 ΑΤΤΑΖΟϝ *unattainable, incomprehensible*
 ΤΑΖΟ ΕΡΑΤϝ *establish*
 †ΖΕ, ΤΑΖΕ† [ΤΟΖΕ†] *get drunk; m. drunkenness*
 ΤΖΙΟ, ΘΙΟϝ *cause to fall, bring down (caus. of ζε)*
 ΤΖΟ, ΘΟ *become bad; m. badness*
 ΤΖΟ Ε- *be worse than*
 ΘΑΒ m. *leaven*
 ΘΒΒΙΟ [ΘΒΒΕΙΟ], ΘΒΒΙΕ-, ΘΒΒΙΟϝ [ΘΒΒΙΑϝ], ΘΒΒΙΗΥ†, [ΘΒΒΙΗΥ†, ΘΒΒΙΑΕΙΤ†, ΘΒΒΙΗΟΥΤ†] *humiliate, be humble (caus. of ζιβε); m. humility*
 ΘΗΒΑΙC *the Thebaid, the country around Thebes in Upper Egypt*
 ΘΛΟ, ΘΛΟϝ *make fly, drive away, scatter*
 ΤΩΖΜ [ΤΩΖΜΕ], ΤΕΖΜ-, ΤΑΖΜϝ, ΤΑΖΜ† *knock, invite, call; m. invitation, calling*
 ΘΜΟ *warm (caus. of ζμομ)*
 ΘΜΚΟ, ΘΜΚΕ-, ΘΜΚΟϝ, ΘΜΚΗΥ† *afflict, humiliate*
 ΘΜCΟ, ΘΜCΟϝ, ΘΜCΟΕΙΤ† *seat (caus. of ζμοοC)*
 ΘΗΝ m. *sulphur (ΘΕΙΟΝ)*

ΤΕΖΝΕ f. *forehead*

ΘΝΟ *crush* v. ΤΝΝΟ

ΤΖΝΟ, ΘΝΟ, ΤΖΝΕ-, ΤΖΝΟϑ, ΘΝΗΥ† *approach, hire*

ΤΖΠΟ, ΘΠΟϑ [ΤΖΠΑϑ] *cause to reach, escort, bring back* (caus. of ΠΩΖ)

[ΘΡΚΟ] *calm* v. ΖΡΟΚ

ΤΖΡΩΟ, ΘΡΩΟ *terrify*

ΤΩΖC, ΤΕΖC-, ΤΑΖCϑ, ΤΑΖC† *anoint; m. anointing, ointment*

ΤΑΖΤΖ, ΤΕΖΤΩΖϑ, ΤΕΖΤΩΖ† [ΤΕΖΤΑΖΤ†] *mix, confuse*

[†ΤΖΤΖ f. *mixture*]

ΘΟΟΥΤ name of 1st Egyptian month (Thoth), beginning August 29

ΤΑΧΟ [ΤΑΧΩ] *judge, condemn*

ΤΧΑΙΟ, ΧΑΙΟ, ΧΑΕΙΟ, [ΧΑΕΙΑϑ] *triumph* (caus. of ΨΑ *rise*)

ΤΧΑΙΟ ΕΒΟΛ *display*

ΤΑΧΡΟ, ΤΑΧΡΕ-, ΤΑΧΡΟϑ, ΤΑΧΡΗΥ† [ΤΑΧΡΑΕΙΤ†, ΤΑΧΡΗΟΥΤ†]

establish, strengthen, be solid†; m. firmness, strength

ΖΝΟΥΤΑΧΡΟ *certainly*

ΤΩΩΒΕ, ΤΩΒΕ, ΤΕΒ-, ΤΕΚ-, ΤΟΟΒϑ, ΤΟΒϑ, ΤΟΟΚϑ, ΤΗΒ† *be joined, cling, adhere, plant*

ΤΩΩΒΕ ΕΒΟΛ *announce, publish*

ΡΑΤΩΒΕ *joint* (ΡΑ)

ΤΒΑΙΟ, ΒΑΙΟ, ΤΒΑΙΕ-, ΒΑΙΕ-, ΤΒΑΙΟϑ, ΒΑΙΟϑ, ΤΒΑΙΗΥ†, ΒΑΙΗΥ† *condemn, disgrace, be disgraced*

ΒΑΙΕ m. *ugliness, disgrace*

ΤΩΒΝ, ΤΑΒΝϑ *repel, thwart, push*

ΤΩΒC, ΤΟΒCϑ, ΤΟΒC† *bleach, dye*

ΤΑΒCΕ f. *sole of foot, footprint*

ΤΕΒΤΩΒ† *be pressed†*

ΟΥ, Υ

called ΖΕ transliterated *ou, u*

Υ as number *four hundred*

ΟΥ is often treated as a consonant (Middle Egyptian *w*)

ΟΥ- indefinite article sing. *a, an* (ΟΥΑ)

The ο elides when preceded by the I perfect conj. base α- (αΥ-)

The ο elides when preceded by the preposition Ε- [α-] (ΕΥ- [αΥ-])

ΟΥ [ω, εΥ] *what?*

ΟΥΟΥ with indefinite art.

ΕΤΒΕΟΥ *why?*

-ΟΥ suffix pronoun 3rd person pl. *them*

ΟΥΑ m. *blasphemy*

ΧΕΟΥΑ, ΧΙΟΥΑ Ε- *blaspheme against*

ΟΥΑ [ΟΥΕΙ], f. ΟΥΕΙ, ΟΥ-, -ΟΥΕ m. *one, someone*

ΟΥΑ ΟΥΑ *one by one*

ΠΟΥΑ ΠΟΥΑ *each one*

ΚΕΟΥΑ *another one*

ΟΥΑΑϑ, ΟΥΑΑΤϑ, ΟΥΟΟΤϑ, ΟΥΑΤϑ [ΟΥΕΤϑ] *alone* v. ΟΥΩΤ

ΟΥΕ [ΟΥΑΕΙΕ], ΟΥΗΥ† [ΟΥΗΟΥ†] *be distant, far from, away; m. distance*

ἄπογε *at a distance, far away*
 ογοει [ογαει] *m. rush*
 †ογοει *seek*
 †πογοει *advance, approach, rush*
 ογοί [ογαει] *woe!*
 ογοειε, pl. ογεειη *m. farmer*
 [ογογ] v. ωω *conceive*
 ογω *finish*
 ογω plus circumstantial *finish, already*
 †ογω *release, loose*
 ογω *m. news, report*
 †ογω *reply, answer, speak*
 χιπογω *carry the news, announce*
 ογω in †ογω *blossom, sprout; m. blossom, sprout*
 χεογω, χιογω *conceive*
 ογααβ† *be pure† v. ογοπ*
 ογβε-, ογβη⁹ *opposite, toward, against*
 ογβαψ, ογβψ† *become white, be white†*
 ογββψ *white*
 ογωαε, ογωαε, ογοολε† *be well off, flourish; m. prosperity, plenty*
 ογωαε, ογεαε-, ογοαε⁹, ογοαε† *bend, be bent*
 ογωαε ἄζητ *be discouraged*
 ογωμ, ογοομ, ογ῀-, ογομ⁹, p.c. ογαμ- *eat*
 δινογωμ, χινογωμ, pl. δινογοομ *m.f. food, meal*
 ογω(ω)με, ογοομ⁹ *accommodate, restrain oneself*
 ογομτ, ογομτ† *thicken*
 ογομγ [ογομεγ] *m. manger*
 ογ῀- *existential predicate there is, are (neg. ἄμ῀-, q.v.)*
 ογ῀- . . . ἄμο⁹ *have, has*
 ογ῀- . . . ζιωω⁹ *have, has*
 ογ῀ον ε-, ερο⁹ *have something against, be indebted to*
 νεγ῀- *there was (νε ογ῀-)*
 ογ῀τε-, ογ῀τ⁹, ογ῀τα⁹ *have, has (ογ῀- ἄτε-)*
 neg. (῀)μ῀τε-, (῀)μ῀ντα⁹ *have not, has not*
 ογ῀τε- . . . ε-, ερο⁹ *be indebted to*
 ογοειν [ογοεινε, ογαειν] *m. light*
 †ογοειν *shine*
 ογον [ογαν] *someone, something*
 ογον nim *everyone*
 ογων, ογην [ογεν], ογην† *open, be open*
 imper. αογων, αγων [αογγων], ογν-
 ογων, ογ῀- *m. part*
 followed by a number: ογων ἄγομ῀τ *a third part*
 ογεινε *pass by*
 ογναμ [ογνεμ] *f. right hand, right*
 ογεειενιν [ογαειανιν] *n. Ionian, Greek*
 μ῀ντογεειενιν *f. Greek language*
 ογνου, pl. ογνοογε *f. hour*
 ἄτεγνου *immediately (ο eliding)*

ΤΕΝΟΥ, †ΝΟΥ *now*
 ΤΕΝΟΥ, †ΝΟΥ *now* ΟΥΩΝΩ *m. wolf*
 ΟΥΝΟΥ [ΟΥΝΑϞ] *rejoice; m. joy*
 ΟΥΩΝΖ, ΟΥΕΝΖ-, ΟΥΟΝΖ- [ΟΥΑΝΖ-], ΟΥΟΝΖ† [ΟΥΑΝΖ†] (ΕΒΟΛ) *show, reveal, be revealed, be manifest, appear; m. appearance, revelation*
 ΟΥΟΠ, ΟΥΑΑΒ† [ΟΥΑΑϞ†] *be pure, innocent, pure†, holy†; m. purity*
 ΠΕΤΟΥΑΑΒ *m. saint*
 ΟΥΗΗΒ *m. priest*
 ΟΥΗΡ *how great?, how many?, how much?*
 ΑΟΥΗΡ *about how much?*
 ΟΥΡΤ *m. rose*
 ΟΥΡΟΤ [ΟΥΡΑΤ], ΡΟΥΤ† [ΡΑΟΥΤ†] *be glad, eager, ready, glad†, fresh†, flourishing†; m. zeal*
 ΟΥΕΡΗΤΕ, ΟΥΡΗΤΕ [ΟΥΡΙΤΕ] *f. foot, leg*
 ΟΥΡΨΕ *f. watch, watchtower*
 ΑΝΟΥΡΨΕ *m. watchman*
 ΟΥΩΡΖ, ΟΥΟΡ-, ΟΥΟΡΖ† *set free, open*
 ΟΥΕΙΕ, ΟΥΑСТ- *saw, chisel off*
 ΟΥΟСТΝ, ΟΥΕСТΩΝ† *broaden*
 ΟΥΩСϞ, ΟΥЕСϞ- ΟΥОСϞ-, ΟΥОϞ† [ΟΥΑϞ†] *be idle, leave barren, annul, neglect; m. idleness, laziness*
 ΟΥΩΤ, ΟΥΕΤ-, ΟΥΕΤ- *be raw, fresh, green*
 ΟΥΟ(Ο)ΤΕ *m. greens, herbs*
 ΟΥΟΤΟΥΕΤ, ΟΥΕΤΟΥΩΤ† *be green*
 ΟΥΩΤ, f. ΟΥΩΤΕ *single, alone, one, same*
 ΟΥΑΑ-, ΟΥΑΑΤ-, ΟΥΟΟΤ- [ΟΥΑΕΤ-], (ΟΥΑΤ- [ΟΥΕΤ-] with ΤΗΥΤΝ) *alone, only, self*
 ΜΑΥΑΑ-, ΜΑΥΑΑΤ- (ΜΑΥΑΤ- with ΤΗΥΤΝ) *alone, only, self*
 ΟΥТЕ-, ΟΥΔЕ-, ΟΥΤΩ- *between, among*
 ΟΥΩТЕ, ΟΥΟΤ-, ΟΥΟΟТЕ† [ΟΥΑΑТ†] *send, separate, be different†, in exile†*
 ΟΥΩТ, ΟΥЕТ *it is different*
 ΟΥЕТ ... ΟΥЕТ ... *one is ... another is ...*
 ΟΥΩТБ, ΟΥЕТБ-, ΟΥΟТБ-, ΟΥОТБ† [ΟΥΑТБ†, ΟΥАТБЕ†] *change, pass, cross, transfer, pierce, surpass†, be superior†*
 ΟΥАТБЕ, ΟΥАТϞЕ *f. hole*
 ΟΥΩТН, ΟΥОТН- *pour*
 ΟΥТАΖ *m. fruit*
 ΟΥΩТΖ, ΩТΖ, ОТΖ- *pour, melt*
 ΟΥΟΕΙΩ [ΟΥΑΕΙΩ] *m. occasion, time*
 ΟΥΩΨ, ΟΥΩΨЕ, ΟΥЕΨ-, ΟΥΑΨ-, ΟΥОΨ- *desire, wish, want; m. desire, love, will*
 ΟΥΩΨ *m. gap, pause*
 ΝΟΥЕΨ [ΟΥΨ] *without*
 ΟΥΨΗ *f. night*
 ΝТЕΥΨΗ *by night*
 ΟΥΩΩΨЕ *consume*
 ΟΥΩΨБ, ΟΥЕΨБ-, ΟΥОΨБ- *answer, reply, respond*
 ΟΥΩΨМ, ΟΥОΨМ-, ΟΥОΨМ† *knead; m. dough*
 ΟΥΨΑΠ [ΟΥΨЕΠ] *m. loan*

† επογῳαπ *lend*
 ογῳψς, ογεψς-, ογοψς-, ογοψς† *be broad, widen, be at ease;*
 m. *breadth*
 ογῳψς εβολ *spread out, open wide*
 ογῳψτ *worship, greet*
 ογῳψϙ, ογεψϙ, ογοψϙ-, ογοψϙ† *be worn down, crushed, perish, break;*
 m. *breakage, destruction*
 ογῳζ [ογζῳζ], ογεζ-, ογῳζ- [ογζῳζ-], ογῳζ†, p.c. ογῳζ- *put, place,*
set, lay, dwell, rest†, inhabit
 ογῳζ ετοοτ- *add, repeat, continue*
 ογῳζ εχῼ- *add to*
 ογῳζ ῼ- *add to*
 ογῳζ- (reflexive) ῼα- *follow*
 ογῳζ ῼτῼ- *pledge to*
 ογῳζ εβολ *set down, pause, let down*
 ογεζαζνε *command v. αζνε*
 [ογζε] v. ζογζε *miscarriage*
 [ογιζε], ογοζε†, p.c. ογῳζι- *miss, be unsuccessful*
 ογῳζιζῆτ, ογῳζιῆτ *cruel*
 ογοοζε f. *scorpion*
 ογῳζε m. *fisherman*
 ογῳζῼ, ογεζῼ-, ογῳζῼ-, ογοζῼ† *repeat, answer, reply, translate;*
 m. *answer, interpretation*
 ογζορ, pl. ογζοορ m.f. *dog*
 ογῳαῖ [ογῳαει, ογῳαειτ], ογοῳ† [ογῳῳ†] *be whole, be safe, be*
healthy†, saved†; m. salvation
 ογοβε f. *jaw, cheek*
 ογῳβπ, ογεβπ-, ογοβπ- *break, be broken*
 ογῳβς *collect; m. collection*
 ογοβογεβ, ογεβογῳβ- *chew, crush*

ϕ

called ϕι transliterated *ph*ϕ̄ as number *five hundred*

ϕ for πζ, sometimes the def. art. sing. masc. before words with initial ζ or Gk. words with rough breathing

χ

called χι transliterated *ch*χ̄ as number *six hundred*

χ rare except in words of Gk. derivation

called ψι transliterated *ps*ψ̄ as number *seven hundred*

ψ for πс, otherwise only in words of Gk. derivation

called ω transliterated *ō*ω̄ as number *eight hundred*ω *O!*ωω, ω [ογογ], εετ† *conceive, be pregnant†*ωβω, εβω-, οβω- [αβω-], οβω† [αβεω†] *forget, neglect, be forgotten, sleep; m. sleep*ϣωβω *forget, be forgotten*βωε f. *forgetfulness, oblivion, sleep*ωκ (νζητ) *be content; [m. pleasure]*ωκμ, εκμ-, οκμ† [ακμ†] *be gloomy, sad*ωλ, ολ-, ολ-, ηλ† *hold, contain, gather*ωλ εζογν *bring in, harvest*ωλ εζραϊ *withdraw, ascend*ωλκ, λκ-, ολκ-, ολκ† *be bent, bent†, distorted†, bend oneself*λκωλ *turn up nose, sneer*ωλμ, ολμ-, ολμ† *embrace*ωμк [ωμнк], емк-, омк- *swallow*ωмс, емс-, омс-, омс† *be sunk, sink, dip; m. baptism*ωне [ωωне], ене- m.f. *stone*енеѣме *precious jewel (ме truth)*ωνω, онω† *be astonished, amazed, dumbfounded*ωнз, ωнзз [ωωνз], онз†, онзз† [анз†, аанз†] *live, be alive†; m. life*ωп, еп-, оп- [ап-], нп† *count, calculate, consider, be counted†, reckoned†, belong†*нпѣ f. *number*ωрѣ, ωрѣ, ерв-, орв-, орѣ† *restrict, surround, enclose*рѣѣ f. *enclosure, pen*ωрк, орк- *swear, invoke; m. oath*ωрω, орω† *be cold*ωрх, оγωрх, рх-, орх† [арех†] *be firm, secure, confirm, fasten, imprison; m. firmness, assurance*ωск, оск† *delay, continue, spend time*[ωсз] v. ωзс *reap*ωсб, ωсб, осб† *anoint*ωтп, етп-, отп- [атп-], отп† *shut, enclose, imprison*ωтп, атп-, отп-, отп† *load*етпω f. *burden*ωтз, отз† *tie, sew, weave*ωтз v. оγωтз *pour*ωω, еω-, аω-, оω- [аω-] *call, announce, read, promise; m. reading*

𐤔𐤕 𐤍𐤁𐤟𐤀 *call out*
 (𐤔𐤕) 𐤐𐤕𐤔, 𐤒𐤐𐤕𐤔, 𐤐𐤒𐤕𐤔 (𐤍𐤒𐤐𐤕𐤒) *slide oneself in, slither oneself into*
 𐤔𐤕𐤒, 𐤍𐤕𐤒-, 𐤐𐤕𐤒𐤔, 𐤐𐤕𐤒𐤕† *extinguish, quench, be quenched*
 𐤔𐤕𐤍, 𐤔𐤕𐤍, 𐤐𐤕𐤔 [𐤁𐤁𐤔] *press*
 𐤔𐤕𐤕, 𐤍𐤕𐤕-, 𐤐𐤕𐤕𐤔 [𐤁𐤕𐤕𐤔], 𐤐𐤕𐤕† *nail, attach*
 𐤍𐤕𐤕, 𐤍𐤁𐤕 *m. nail*
 𐤕𐤕𐤒𐤍𐤕𐤕𐤕 [𐤕𐤕𐤕𐤕] *m. nail wound (𐤕𐤔𐤕)*
 𐤔𐤕𐤍, 𐤐𐤕𐤍, 𐤁𐤕𐤕† *stand, stay, wait*
 𐤁𐤕𐤍𐤕𐤕𐤕 *stand oneself (𐤁𐤕𐤍 𐤍𐤕𐤕𐤕 v. 𐤕𐤕𐤕𐤕)*
 𐤁𐤕𐤍 𐤒- *need*
 𐤔𐤕𐤕 [𐤔𐤕𐤕], 𐤍𐤕𐤕-, 𐤐𐤕𐤕𐤔 [𐤁𐤕𐤕𐤔, 𐤕𐤁𐤕𐤔] *reap, mow; m. harvest*
 𐤐𐤕𐤕 [𐤁𐤕𐤕] *m. sickle*
 𐤔𐤁𐤀𐤐𐤕𐤕 *m. harvester*
 𐤔𐤔 *n. thief*
 𐤔𐤔𐤒 [𐤔𐤔𐤒𐤍], 𐤍𐤔𐤒- [𐤁𐤔𐤒-], 𐤐𐤔𐤒𐤔 *stop, do away with, annihilate, destroy;*
m. destruction
 𐤔𐤐𐤒, 𐤕𐤔𐤐𐤒, 𐤕𐤐𐤒𐤕† *be cold, frozen; [𐤕𐤐𐤒𐤕𐤕] m. cold, frost*
 𐤔𐤐𐤕 v. 𐤔𐤐𐤕 *anoint*
 𐤔𐤐𐤕, 𐤐𐤕𐤕𐤔 *choke, strangle*

𐤕

called 𐤕𐤁𐤀 transliterated 𐤕

[𐤕 for Gk. rough breathing (rare)]
 𐤕-, 𐤍𐤕- *vb. aux. be able to, can*
 [𐤕𐤁-] v. 𐤍𐤕 𐤕𐤁𐤀- *conj. base conditional*
 𐤕𐤁-, 𐤕𐤁𐤐𐤕 [𐤕𐤁𐤕𐤁𐤔] *to, toward, as far as, until*
 𐤕𐤁 [𐤕𐤁𐤍𐤍] *rise (sun), shine*
 𐤒𐤕𐤁𐤒𐤕𐤕 *the east (pl. art.)*
 𐤕𐤁 *m. festival*
 𐤒𐤕𐤁 *celebrate a festival*
 𐤕𐤁, 𐤕𐤍 [𐤕𐤁𐤍], 𐤕𐤁𐤒𐤕𐤔 *m. nose*
 𐤕𐤁𐤔, 𐤕𐤁𐤕𐤍- *conjugation base habitual present*
 𐤍𐤕𐤁𐤔, 𐤍𐤕𐤁𐤕𐤍- *relative of habitual present who, which usually, or*
circumstantial
 𐤕𐤁𐤀 *new*
 𐤕𐤍, [imper. 𐤕𐤁𐤕𐤍] *go*
 𐤕𐤍𐤍 *move to and fro, wander (𐤍𐤍 come)*
 𐤕𐤍 *m. wood, cross*
 𐤕𐤁𐤕𐤕𐤍 *m. carpenter*
 𐤕𐤍 *hundred*
 𐤕𐤍, 𐤕𐤁 *by in swearing*
 𐤕𐤍 *pig v. 𐤍𐤕𐤕*
 𐤕𐤍 v. 𐤕𐤕𐤍 *be suitable*
 𐤕𐤒𐤀 *m. cistern, well*
 𐤕𐤒, 𐤕𐤕𐤕𐤕, 𐤕𐤒𐤕† *measure, weigh; m. measure, weight, amount*
 𐤕𐤒𐤁𐤀, 𐤕𐤐𐤀† *be long; m. length*
 𐤕𐤒𐤒 *f. length*

- ყოღი m. *height, above*
 ყო thousand
 ყო indeed
 ყო [ყო] m. *sand*
 ყაზ, ყაყ, ყზ-, ყაზ† *shave*
 ყვე v. ყყე *seventy*
 ყაზე m. *rust*
 ყვე, ყყე n. *scum, filth*
 ყიზე [ყიზი, ყყიზე], ყზ-, ყაზ†, ყყ†, ყაზე†, p.c. ყაზე- *change, transform, be changed, different†; m. change, difference*
 ყიზე, ყყიზი†, ყყიზე† [ყყიზი†, ყყიზე†] *change, be changed†, different*
 ყყიზე, ყყიზე, ყყიზე [ყყიზე] f. *substitution, exchange*
 ყაზ [ყაზა] v. ყყა *myth*
 ყაზი, ყაზ, f. ყყეზე, pl. ყყეზე *friend, comrade, partner*
 ყაზ- *companion in, fellow, co-*
 ზ- (ო† ზ-) ყაზი *be a friend, partner, join in*
 ყაზი m. *rod, staff*
 ყაზი v. ყაზი *be withered*
 ყაზ, ყყ-, ყყ† *dig, be deep, deep†*
 ყიზე, ყყიზე-, ყაზ†, ყყე† *dig; m. depth*
 ყიზი m. *depth*
 ყაზი m. *call, shout*
 აყაზი ეზო *call out (აყ)*
 აყაზი ეზო *call out (აყ)*
 ყიზი m. *hole*
 ყაზი, ყყი† *dig, be deep (ყაზ)*
 ყაზი m. *myrrh*
 ყიზი m. *tooth, tusk*
 ყიზი m. *bundle*
 ყაზ, ყყ-, ყიზ-, p.c. ყაზ- *plunder, destroy; m. booty*
 ყაზ, ყიზ-, ყაზი *flow, loosen, dissolve*
 ყაზი *weave*
 ყაზი, ყაზი *pray; m. prayer*
 ყაზი *smell*
 [ყაზი *draw out (sword)*]
 [ყაზი f. *kindling, particle*]
 ყიზი f. *gnat*
 ყიზი m. *strand*
 ყიზე f. *bride, marriage*
 მაზიყიზე m. *bridal chamber*
 პაზიყიზე m. *bridegroom (პა poss.)*
 აყიზე *marry*
 ყიზი m. *shame, disgrace, shameful*
 [ყაზე† *shameful†*]
 ყიზი m. *twig, shoot*
 ყაზი, ყიზი, ყიზი *make a mark, trace a line; m. mark, stake*
 ყაზი, ყიზი *be afraid*
 ყაზი in ნეზყაზი *shudder, be terrified (ნეზი)*

ወጸዕወጢ, ርሳጸጸጢ, ወጸጸጢ, ወጸጸጢ, ወጸጸጢ, ወጸጸጢ m.f. *mustard, turnip*
 ወጸጸጢ, ወጸጸጢ *small, little, young, few*
 ወጸጸጢ ወጸጸጢ *little by little*
 ወጸጸጢ, ወጸጸጢ, f. ወጸጸጢ m. *father-(son-)in-law, f. mother- (daughter-) in-law*
 ወጸጸጢ, [f. ወጸጸጢ] m. *summer*
 ወጸጸጢ m. *tribute, tax, rent* (i.e. harvest tax)
 ወጸጸጢ, ወጸጸጢ f. *cliff*
 ወጸጸጢ, ወጸጸጢ† *be light, fine, subtle*
 ወጸጸጢ, ወጸጸጢ f. *peg, stake*
 ወጸጸጢ, f. ወጸጸጢ, pl. ወጸጸጢ [ወጸጸጢ] n. *stranger, visitor, alien*
 ወጸጸጢ *hospitable*
 ቦ- (ዐጥ ቦ-) ወጸጸጢ *become a stranger, alienated*
 ወጸጸጢ, f. ወጸጸጢ, -ወጸጸጢ *eight*
 ጸጸጢ *eighty*
 ወጸጸጢ [ወጸጸጢ], ወጸጸጢ, f. ወጸጸጢ, ወጸጸጢ-, ወጸጸጢ- [ወጸጸጢ-],
 -ወጸጸጢ *three*
 ወጸጸጢ *third*
 ወጸጸጢ, ወጸጸጢ-, ወጸጸጢ *serve, worship; m. service, worship*
 ወጸጸጢ- forms conj. base conditional v. ር ወጸጸጢ-
 ወጸጸጢ m. *tree*
 ወጸጸጢ f. *garden, orchard*
 ወጸጸጢ, ወጸጸጢ-, ወጸጸጢ† *seek, ask*
 ወጸጸጢ, ወጸጸጢ- m. *inquiry, news*
 ወጸጸጢ ር- *greet, visit*
 ወጸጸጢ ቦጸጸጢ-, ቦጸጸጢ *seek*
 ወጸጸጢ *good news*
 ቦጸጸጢ n. *diviner, fortune-teller*
 ቦጸጸጢ ቦጸጸጢ, ቦጸጸጢ *visit*
 ቦጸጸጢ m. *messenger*
 ወጸጸጢ [ወጸጸጢ], ወጸጸጢ† *be sick, weak; ወጸጸጢ-, ወጸጸጢ-, ወጸጸጢ- m. sickness, disease, weakness*
 ወጸጸጢ, ወጸጸጢ-, ወጸጸጢ(ዐ)ጸጸጢ, ወጸጸጢ† *exclude, be deprived†*
 ወጸጸጢ m. *prodigal, waste*
 ወጸጸጢ ወጸጸጢ f. *profligacy, intemperance*
 ወጸጸጢ, pl. ወጸጸጢ m. *net*
 ወጸጸጢ m. *linen*
 ወጸጸጢ, ወጸጸጢ-, ወጸጸጢ†, ወጸጸጢ† *plait, weave* (mats, wreaths, baskets)
 ወጸጸጢ f. *plaited work*
 ወጸጸጢ†, ወጸጸጢ- conjugation base until
 ወጸጸጢ [ወጸጸጢ] f. *thorn bush, acacia*
 ወጸጸጢ f. *linen robe, sheet*
 ወጸጸጢ, ወጸጸጢ, ወጸጸጢ-, ወጸጸጢ†, ወጸጸጢ†, ወጸጸጢ† *join, come together; m. union*
 ወጸጸጢ, ወጸጸጢ m. *palm, four-fingerbreadth, four*
 ወጸጸጢ, ወጸጸጢ-, ወጸጸጢ-, ወጸጸጢ† [ወጸጸጢ†], ወጸጸጢ† *receive, take, get, buy, be accepted†, acceptable†*
 ወጸጸጢ f. *reception, banquet*
 ወጸጸጢ-, ወጸጸጢ *embrace*
 ወጸጸጢ in ጸጸጢወጸጢወጸጢ *suddenly*

- ⲱⲓⲡⲉ *be ashamed, shame; m. shame*
 ⲱⲓⲡⲉ ⲕⲏⲧⲥ ⲛ- *be ashamed before*
 †ⲱⲓⲡⲉ *put to shame*
 ⲭⲓⲱⲓⲡⲉ *be ashamed*
 ⲱⲱⲡⲉ, ⲱⲟⲟⲡ† *become, come about, happen, be†, exist†, dwell†; [m. being]*
 ⲱⲱⲡⲉ ⲉ- *become*
 ⲱⲱⲡⲉ (ⲱⲟⲟⲡ†) ⲛ- *become (be†)*
 ⲱⲱⲡⲉ (ⲱⲟⲟⲡ†) ⲛⲁⲥ *get, have†*
 ⲙⲁ ⲛⲱⲱⲡⲉ *m. dwelling place, cell of a monk*
 ⲉⲱⲱⲡⲉ [ⲉⲱⲡⲉ, ⲉⲓⲱⲡⲉ, ⲱⲡⲉ] *if, when, since, because*
 ⲉⲱⲱⲡⲉ ⲛⲙⲟⲛ *if not, otherwise*
 [ⲡⲉⲧⲱⲟⲟⲡ *m. the One who exists*]
 [ⲡⲣⲱⲡⲛⲱⲱⲡⲉ *pre-exist*]
 [ⲱⲡⲱⲡ *promise; m. promise (ⲱⲱⲡ plus ⲱⲡ)]*
 ⲱⲡⲏⲣⲉ *f. wonder, amazement, omen*
 ⲡⲱⲡⲏⲣⲉ *be amazed, marvel*
 ⲱⲱⲡⲱ *m. arm, shoulder*
 ⲱⲁⲁⲣ [ⲱⲁⲁⲣⲉ, ⲱⲉⲗ] *m. skin, hide*
 ⲃⲁⲕⲱⲁⲁⲣ *m. tanner*
 ⲱⲁⲁⲣ *m. price*
 ⲱⲁⲣⲉ- v. ⲱⲁⲥ *conj. base habitual present*
 ⲱⲁⲁⲣⲉ, ⲱⲁⲁⲣ, ⲱⲁⲣ† *hit, strike*
 ⲣⲉⲓⲱⲁⲁⲣ *m. demon*
 ⲱⲏⲣⲉ, ⲱⲡ- [ⲱⲏⲣ-], ⲱⲉ-, ⲱⲛ-, f. ⲱⲉⲉⲣⲉ [ⲭⲉⲣⲉ] *m. son, child, f. daughter*
 ⲱⲏⲣⲉ ⲱⲏⲙ *m. child, baby, youth*
 ⲱⲛⲟⲓⲗⲁ, ⲱⲟⲓⲟⲓⲗⲁ, ⲱⲟⲓⲗ *m.f. cousin*
 ⲱⲓⲣⲉ *small, little*
 ⲕⲡⲱⲓⲣⲉ *m. youth, young servant (ⲕⲁⲗ)*
 ⲱⲱⲣⲡ, ⲱⲡⲡ-, ⲱⲟⲣⲡⲥ *be early*
 ⲱⲡⲡ- *plus verb first, before, already*
 ⲱⲱⲣⲡ *m. morning*
 ⲱⲟⲣⲡ [ⲱⲁⲣⲡ], ⲱⲡⲡ-, f. ⲱⲟⲣⲡⲉ *m. earliest, first*
 ⲛⲱⲱⲣⲡ, ⲛⲱⲟⲣⲡ *early, first of all, before*
 ⲭⲓⲛⲛⲱⲟⲣⲡ *from the beginning*
 ⲡⲱⲟⲣⲡ *precede, hurry*
 ⲡⲱⲟⲣⲡ ⲛ- *plus verb first, pre-, pro-, fore-, already*
 ⲱⲟⲣⲱⲡ [ⲱⲁⲣⲱⲡ], ⲱⲡⲱⲱⲣⲥ, ⲱⲡⲱⲱⲣ† *upset, overturn; m. destruction*
 ⲱⲉⲥ-, ⲱⲥ- v. ⲥⲱⲱ *strike*
 ⲱⲱⲥ, ⲱⲏⲥ† v. ⲥⲱⲱ *despise*
 ⲱⲱⲥ, pl. ⲱⲟⲟⲥ *m. flock, herd, shepherd*
 ⲱⲱⲥⲙ v. ⲥⲱⲱⲙ *be faint*
 ⲱⲥⲛⲉ [ⲥⲱⲛⲉ, ⲱⲛⲉ] *m. moment*
 ⲕⲛⲟⲓⲱⲥⲛⲉ [ⲁⲡⲥⲱⲛⲉ] *suddenly*
 ⲱⲏⲧ *two hundred*
 ⲱⲏⲧ *Scete, a desolate place near the Wadi Natrun south of Alexandria*
 ⲱⲟⲧ, ⲱⲱⲧ, pl. ⲱⲱⲱⲧⲉ *m. pillow, cushion*
 ⲱⲱⲧ, ⲉⲱⲱⲧ, ⲉⲱⲱⲱⲧ, pl. ⲉⲱⲱⲧⲉ *m. trader, merchant*
 ⲱⲱⲱⲧ, ⲱⲱⲧ, ⲱ (ⲉ)ⲧ-, ⲱⲉⲉⲧ-, ⲱⲁⲁⲧⲥ, ⲱⲁⲧⲥ, ⲱⲁⲁⲧ†, ⲱⲁⲧ†,
 p.c. ⲱⲁⲧ- *cut, sacrifice, lack, fall short†, be lacking†; m. sacrifice, need,*

deficiency
 ԳՎՈՒՐ ԵՅՈՒՆ *cut off, decide; m. excommunication*
 ԳՎԻՆ- *except, minus*
 ԳՆԱՆԵ *f. portion*
 ԳՆԱՆԻՑ *f. cutting, ditch*
 ԶԻԳՆԱՆԻՑ Ե- *break in*
 ԳՆԱՆ *m. deficiency, fault*
 ԳՆԻՄ, ԳՎՈՒՐ, ԳՎԻՆ *demand, extort*
 ԳՎՈՒՐ *f. well, cistern, pit*
 ԳՎՈՒՐ *m. flour, dough*
 ԳՆԻՄ *m. mast, pole*
 ԳՆՈՒ, ԳՆԻՆՎՈՒՐ *v. չԻՆՈՒՐ lay down*
 ԳՎՈՒՐ, ԳՆԻՆՆԻՐ- *muzzle*
 ԳՆԻՆՈՒ, pl. ԳՆԻՆՆՈՒՐ *m. prison*
 ԳՎՈՒՐ, ԳՆԻՆՆԻՐ, ԳՆՈՒՐՆԻՐ *shut, be shut*
 ԳՆԱՆ [ԳՆԻՆ], ԳՆԱՆՆԻՐ- *shut, close*
 ԳՆԻՆ *f. garment, tunic*
 ԳՆՈՒՐՆԻՐ [ԳՆԱՆՆԻՐ], ԳՆՈՒՐՆԻՐ, ԳՆՈՒՐՆԻՐ, ԳՆՈՒՐՆԻՐ
 [ԳՆՈՒՐՆԻՐԵՐՆԻՐ] *disturb, be disturbed, troubled; m. disturbance, trouble, confusion*
 ԳՆՈՒՐՆԻՐ *in ԳՆՈՒՐՆԻՐ accuse*
 ԳՆՈՒՐՆԻՐ, ԳՆՈՒՐՆԻՐ, ԳՆՈՒՐՆԻՐ, ԳՆՈՒՐՆԻՐ *cut, carve; m. carved object*
 ԳՆԱՆ [ԳՆԱՆ], ԳՆԱՆ- *m. use, value*
 ԳՆԱՆ *be useful, prosperous*
 ԳՆԱՆ- *plus verb worthy of*
 ԳՆԱՆՈՒՐ *fit to be hated*
 ԳՆԱՆ *m. measure, extent*
 ԳՆԱՆ *m. trunk, piece, part*
 ԳՆԱՆ *f. altar*
 ԳՆԱՆ [ԳՆԱՆ], ԳՆԱՆՈՒՐ *dry up*
 ԳՆԱՆ, ԳՆԱՆ, ԳՆԱՆ, ԳՆԱՆ, ԳՆԱՆ *flow, pour, be empty, vaint*
 ԳՆԱՆՆԻՐ *f. throat*
 ԳՆԱՆ *f. censor*
 ԳՆԱՆՈՒՐ (ԳՆԱՆ) *pride oneself; ԳՆԱՆՈՒՐ m. boasting, pride*
 ԳՆԱՆ *m. dust*
 ԳՆԱՆ, ԳՆԱՆՈՒՐ, ԳՆԱՆ, ԳՆԱՆ, ԳՆԱՆ *scatter, spread*
 ԳՆԱՆ, ԳՆԱՆ, ԳՆԱՆ, ԳՆԱՆ, ԳՆԱՆ *make equal, level, straight; m. equality, sameness*
 ԳՆԱՆ, ԳՆԱՆ, ԳՆԱՆ, ԳՆԱՆ *it is suitable, appropriate, necessary*
 neg. ԳՆԱՆ, ԳՆԱՆ *it is inappropriate, not fitting*
 [ԳՆԱՆՆԻՐ] *v. ԳՆԱՆՆԻՐ stop*
 ԳՆԱՆ [ԳՆԱՆ] *key v. ԳՆԱՆՆԻՐ*
 ԳՆԱՆ *m. window*
 ԳՆԱՆՈՒՐ, ԳՆԱՆՈՒՐ *m. pot, jar, gallon, measure*
 [ԳՆԱՆՈՒՐ *m. destroyer (ԳՆԱՆՈՒՐ)*]
 ԳՆԱՆ, ԳՆԱՆ, ԳՆԱՆ, ԳՆԱՆ *be desert, waste, destroy; m. devastation*
 ԳՆԱՆ, ԳՆԱՆ *seventy v. ԳՆԱՆ*
 ԳՆԱՆ, ԳՆԱՆ [ԳՆԱՆՈՒՐ] *f. myth, tale*
 ԳՆԱՆ *v. ԳՆԱՆ change*

2
called 2οπ1 transliterated *h*

- 2 for Gk. rough breathing
[2α- indicates apposition]
2α-, 2ΑΡΟϝ *under, in, at, from, for, for the sake of, concerning, against*
2ΑΡΙ2ΑΡΟϝ *-self, alone*
2α m. *winnowing fan*
2αε, f. 2ΑΗ, pl. 2ΑΕΕΥ, 2ΑΕΟΥ m. *last, end*
εΠ2αε, εΘ2ΑΗ *at the end, finally*
Ὶ2αε *be last, be in want, need*
2αῖ [2εει] m. *husband*
2αῖο, αῖω *hey!, hail!*
2ε [2αειε], 2ΗΥ† *fall, be falling†; m. fall, destruction*
2ε ε- *find, discover*
2ε ΕΒΟΛ *perish*
2ε, 2ΙΗ [2εεε] f. *way, manner*
ΝΘε Ν- *in the way of, like, as*
ΝΤεῖ2ε [Ν†2ε] *thus, so*
ΝΤεῖ2ε ΤΗΡC *so much*
Ν2ω Ν2ε *how?*
ΚΑΤΑ Θε *like (κατά)*
ῚΘε Ν- *become like*
† Θε *enable*
ΤΑῖ Τε Θε *so it is, thus*
2ε v. ε2ε *yes*
2ε- m. *time, season*
2ΕΒΩΩΝ m. *famine*
2ΕΝΟΥϞε m. *plenty*
2Η, 2ΙΗ, ε2Η, 2ΗΤϝ, ε2ΗΤϝ f. *front, beginning*
2ΗΤϝ *come, go, look, etc. forward, fear, etc. before*
εΘΗ *forward*
ΝC2ΑΘΗ *in front, formerly, from now on*
22ΑΘΗ, 22ΑΤεϝ 2Η *in front, before*
2ΙΘΗ, 2Ι2Η *to, in front, before*
2Η, 2ΗΤϝ f. *belly, womb*
Ν2ΗΤϝ *in used as the presuffixal form of 2Ν-, q.v.*
2Η, 2ε f. *story of a house*
2Ι, 2ΙΤϝ, 22ΑΤϝ *thresh, beat, rub*
2Ι- v. 2ΙΟΥε *hit*
2Ι-, 2ΙΩωϝ *upon, on, at, in, concerning, from, in time of, and, or*
2ΙΩΤ- *with ΤΗΥΤΝ*
2ΙΝ2Αῖ *thus*
2Ιε, 2ΙΗ, pl. 2ΙΗΥ v. 2ΙΝΙε *rudder*
[2ῖε] v. εῖε *then*
2ΙΗ, pl. 2ΙΟΟΥε f. *road, way*
2Ο, 2Ω, 2Ρ2ϝ [2Ρεϝ] m. *face*
2Ι2Ο *respect, pay attention*
2Ι2Ρ2ϝ *occupy oneself, converse; m. distraction*

- [†20 encourage; m. exhortation]
 2AΛ20 m. *deceiving face*
 ε2PÑ-, ε2PΔ [Δ2PΕ] to, among
 NΔ2PÑ- [ÑNΔ2PÑ-], NΔ2PΔ [ÑNΔ2PΔ-, NΔ2PΕ] before, compared with
 20ī m. *field, water-wheel*
 20ī in †20ī take the trouble
 2ω (εP0) be enough, satisfy
 2ω εP0 ε- be satisfied with
 2ωω, 2ω self, also, too, even
 2ω I too, even I
 2ωT- with THYTÑ
 2ωωq but, on the other hand
 2IEIB m.f. *lamb*
 2ωB, 2ωq, pl. 2BHYE m. *thing, work, event, deed*
 OY PE Π2ωB what is the matter?
 P2ωB work
 ωBP2ωB m. *fellow worker*
 2HBE m.f. *grief, mourning*
 P2HBE grieve, mourn
 2IBE, 2OBE† be low, short
 2BE m. *low part*
 2BA m. *embarrassment, misfortune*
 P2BA be in distress
 2Bω f. *covering, tent*
 2BE, 2HYBE m. *plow*
 2BOYP [6BOYP] f. *left hand, left*
 2BOPB [2BAPB] push, throw
 [2IEBPHX, 2BBPH6] v. EBPH6 lightning
 2AIBEC, 2OIBEC [2AIEBE] f. *shadow*
 2HBC, 2BC m. *lamp*
 2ωBC, 2ωBEC, 2BC-, 2OBC [2O4C], 2OBC† [2ABC†] cover, be covered
 2ωBC, 2OBC, 2BC m. *covering, lid*
 2BOOC, 2BOC, pl. 2BωωC m.f. *garment, linen*
 2BCω [2BCOY], pl. 2BCOoyE f. *garment*
 2BHTE v. C2BHHTE foam
 2ABΔBHEIN v. ABΔBHEIN glass
 2AK sober, prudent
 2IK m. *magic*
 2ωK, 2EK-, 2OK, 2HK† gird, arm, brace; m. *belt, breastplate*
 2AKO m. *magician*
 2ωωKE, 2ωKE, 2Ooke† scrape, scratch, shave
 2KO, 2KAEIT† be hungry; m. *hunger, famine*
 2HKE m.f. *poor person, poor*
 MNT2HKE f. *poverty*
 2ωKM v. 2ω6B wither
 2AΛ in P2AΛ deceive
 2AΛ m.f. *servant, slave*
 2M2AΛ, 2M2EA m.f. *servant, slave*
 P2M2AΛ serve, be enslaved

- ὤβρ2Ṽ2αλ m.f. *fellow servant*
 2ωλ, 2ηλ† *fly*
 2οολε f. *moth*
 2ωωλε, 2ωλε, 2αλ-, 2ολ⁹ *pluck, tear*
 [2λει *anyone, anything, no one, nothing*]
 2ωακ *twist, braid; m. braid*
 2ᾱλο, f. 2ᾱλω, pl. 2ᾱλοῖ m. *old man, elder, old, f. old woman* (2αλ plus -ο)
 [2αλμε, 2αλμη f. *spring, fountain*]
 2λομαῖ, [2λημ†] *be complicated, entangled; m. complication*
 2ᾱπε [2ολπε] f. *navel*
 2λοστṼ m. *mist, fog*
 2αλητ, pl. 2αλατε m. *bird* (2ωλ)
 [2αλ2ᾱ, 2ᾱ2ωλ⁹ *kill, slay*]
 2λοб [2λαб], 2ολб† [2алеб†] *be sweet, delighted; m. sweetness*
 2ᾱбе m.f. *sweetness*
 2ам, 2ам-, 2Ṽ-, pl. 2μηγ m. *craftsman, worker*
 2амноγв m. *goldsmith*
 2амψе m. *carpenter*
 2οειм, pl. 2ημε m. *wave*
 2ωм, 2ем-, 2ом⁹, 2ηм† *tread, trample*
 2αμοῖ [2αμαει] *would that, oh that*
 2ιμε, pl. 2ιομε f. *wife*
 2ιομε [2ιαμε] *women* v. 2ιιμε
 2ιωμε, 2ωμε f. *palm of the hand*
 2ме *forty*
 2μογ m. *salt*
 2мом, 2ηм† *be hot; m. heat, fever*
 2Ṽме f. *heat, fever*
 2Ṽме in Ṽ2Ṽме *steer, guide*
 2мене *eighty* v. 2μογн
 2омṼт, 2омт m. *copper, bronze, money*
 2амһр m. *arms, embrace*
 2Ṽс m. *spike of wheat*
 2моос† [2маст†] *sit, dwell*
 2моос мṼ- *marry*
 ма Ṽ2моос m. *seat, throne, toilet, anus*
 2мот [2μαт] m. *grace, gift*
 2Ṽ2мот *give thanks* (2ωπ *receive*)
 2Ṽ2αλ v. 2αλ *servant*
 2Ṽ2Ṽ roar
 2Ṽо.х, 2ом.х† *be sour*
 2Ṽх m. *vinegar*
 2Ṽ-, Ṽ2ηт⁹ *in, at, on, by, from, among*
 [2Ṽн- *before vowels especially the indef. art. sing.*]
 евоа 2Ṽ- *from*
 2Ṽоγ- *forms adverbs of manner*
 The paradigm for 2Ṽηт⁹ and other presuffixal forms ending in a
 consonant is this:
 Ṽ2ηт *in me*

- ΝΖΗΤΚ *in you sing. masc.*
 ΝΖΗΤΕ *in you sing. fem.*
 ΝΖΗΤϚ *in him*
 ΝΖΗΤϚ *in her*
 ΝΖΗΤΝ *in us*
 ΝΖΗΤΤΗΥΤΝ *in you pl.*
 ΝΖΗΤΟΥ *in them*
 2ΕΝ- [2N-] *indefinite article pl. some (2ΟΕΙΝΕ)*
 2ΟΥΝ *m. interior, inside*
 2N- *q.v., in*
 Ε2ΟΥΝ [Α2ΟΥΝ] *to, toward, inward*
 Ε2ΟΥΝ Ε-, ΕΡΟϚ *into*
 Ν2ΟΥΝ *within*
 ΜΦΟΥΝ Ν- *within*
 2Ι2ΟΥΝ *within*
 2ΩΝ [2ΝΑΝ], 2N-, 2ΟΝϚ, 2ΗΝ† *approach, be near†*
 2ΩΝ, 2ΟΝϚ (ΕΤΟΟΤϚ) *command*
 2ΩΝ *go aground*
 Ο Ν2ΩΝ *be shallow*
 2ΗΝΕ *m. spice, incense*
 ΨΟΥ2ΗΝΕ *m. incense*
 2ΙΝΕ (ΕΒΟΛ) *row out*
 2ΙΝΕ, 2NΤϚ *move oneself*
 2NΤϚ ΕΒΟΛ *remove oneself*
 2ΙΝΙΕ, 2ΙΕ, 2ΙΗ, pl. 2ΙΗΥ *m. rudder*
 2ΟΕΙΝΕ [2ΑΕΙΝΕ, 2ΟΕΙΝ], 2ΕΝ- [2N-] *some, certain*
 2ΝΕ-, Ε2ΝΕ-, 2ΝΑϚ [2ΝΕϚ], Ε2ΝΑϚ [Ε2ΝΕϚ] *be willing, pleased, glad (subj. as suffix)*
 Ρ2ΝΑϚ *desire, want, be willing*
 2ΙΝΗΒ, 2ΙΝΗϚ *sleep; m. sleep*
 2ΟΝΒΕ *f. spring, well*
 [2ΩΝΤ, 2ΑΝΤ† *approach, be near†, at hand†, fate†*]
 2ΕΝΕΕΤΕ *f. monastery, convent*
 2ΝΑΑΥ *m. pot, jar, thing*
 [2ΝΩ2Ε *f. fear*]
 2ΑΠ [2ΕΠ] *m. judgment, justice*
 †2ΑΠ *judge*
 2ΩΠ, 2ΕΠ-, 2ΟΠϚ [2ΑΠϚ], 2ΗΠ† *hide, be hidden, be secret†*
 2ΑΠϚ [2ΑΨ] *it is necessary*
 2ΠΟΤ, 2ΠΩΤ *n. fathom*
 2ΙΡ *m. street*
 2ΩΡ *Horus, name of fourth-century monk*
 2ΡΑϚ v. 2Ο *face*
 2ΡΑϚ v. 2ΡΟΟΥ *voice*
 2ΑΡΟϚ v. 2Α- *under*
 2ΑΡΩϚ *beneath, before v. ΡΟ*
 2ΙΡΩϚ *at, upon v. ΡΟ*
 2ΡΑΙ [2ΡΗΙ, 2ΡΕ] *m. upper part, lower part*
 Ε2ΡΑΙ [Α2ΡΗΙ] *upward, downward*

ՉՐԱԻ [ՆՉՐԱԻ] ՉՆ-, ՆՉԻՏ՝ *in, within*
 ՉՐԷ, pl. ՉՐԿԿԷ *f. food*
 ՉՔԵՅՕՏ *per month*
 ՉՐՎ *f. oven, furnace*
 ՉՐԹ *m. form, likeness*
 ՉՐԹԹ, ՉՐԹ՝ *be broken, break*
 ՉՔԵՎՏ *f. staff, rod*
 ՉՔՕԿ, ՉՔԻԾ, ՉՐԿԻ՛ *be still, quiet, stop*
 †ՉՔՕԿ [ԹՐԿՕ] *calm, subdue*
 ՉՔՄԱՆ [խՉՄԵՆ] *m. pomegranate*
 ՉԱՐՆ- *beneath, before v. րօ*
 ՉՐՆ- *at, upon v. րօ*
 ՉՎՐՈՒ, ՉԵՐՈՒ-, ՉՐՈՒ՛, ՉՐՈՒ՛ *be wet, drench, soak*
 ՉՐԻՔԷ *m. flower*
 ՉԱՐԱՏ՝ *beneath v. րԱՏ՝*
 ՉՐՎՏ *f. wine-press, vat*
 [ՉՔՏԷ *f. fear*]
 ՉՐՕՕԿ [ՉՐԱՕԿ, ՉՐԱԿ], ՉՐՕԿ-, ՉՐԱ՝ *m. voice, sound, noise*
 ՉՐՕԿՄՈՒՔ *m. thunder*
 ՉՐՕԿԹԵԱԻ *f. thunder*
 ՄՆԻՏՉՐՕԿՕ *f. boastfulness (-օ)*
 ՉՐՕՎ [ՉՐԱՎ], ՉՐՎՎ՛ [ՉԱՐՎՎ՛], p.c. ՉԱՐՎ- *be heavy, slow, make heavy, burden; m. weight, burden*
 ՄՆԻՏՉԱՐՎՉԻՏ *f. patience*
 ՉՐԿՎԷ *f. weight*
 ՉԱՐԷՉ, ԱՐԷՉ, ԵՐԷՉ [ԱՐԿՉ] *keep, guard*
 ՉՐՎԱՔԷ *n. boundary*
 ՉՐՕՒՐՒՔ *grind (teeth)*
 [ՉԱՇ՝] v. ՎՉԸ *reap*
 [ՉԷԷՇ] v. ՉԷ *way*
 ՉՎՇ *sing; m. song, hymn*
 ՉՎՇ, ՉԷՇ-, ՉԱՇ՝ *block, obstruct, fill*
 ՉԱՇԷ *m. drowned person*
 ՎԷ ՆՉԱՇԷ *be drowned, shipwrecked*
 ՉԻՇ, ՉԱՇՏ՝, ՉՕՇԷ՛, [ՉԱՇԷ՛] *work, be bothered, be difficult, be tired, trouble oneself; m. labor, weariness, suffering*
 ՎՈՒՉԻՇ *labor, suffer*
 ՉԻՇ, ՉԻՇՏ՝, ՉՕՇԷ՛ *spin*
 ՉՕՇԹ *f. market*
 ՉԱՏ, ՉԱՏԷ *m. silver, money*
 ՉԱԷԻՏ *f. porch, forecourt*
 ՉԻՏ, ՉԻՏ՝, [pl. ՉԷՏԷ] *m. heart, mind*
 ՔՉԻՏ ՇՆԱԿ *doubt, hesitate*
 ԱՏՉԻՏ, ԱԹԻՏ *senseless, ignorant, foolish*
 ԲԱԼՉԻՏ *simple-minded, harmless*
 ՔՄՆՉԻՏ *n. wise person*
 ՄՆԻՏՔՄՆՉԻՏ *f. understanding, intelligence*
 ՎՇՆՉԻՏ *m. grief*
 ԿՎ ՆՉԻՏ, ԿԱՉԻՏ՝ Է- *trust*

ῤΖΤΗϑ *reflect, regret*

†ΖΤΗϑ *observe, consider, pay attention*

ϣῤΖΤΗϑ, ϣἈΝΖΤΗϑ *have pity, compassion* (ϣῶΝΕ)

ΜῤΤϣῤΖΤΗϣ *f. mercy*

ΖἈΖΤῤ-, ΖἈ(Ζ)ΤΕ-, ΖἈ(Ζ)ΤΗϑ *with, beside*

ΖΗΤ *m. north*

ΖΗΤ, ΖΤΗϑ *m. tip, edge*

ΖΗΤϑ *v. ΖΗ and Ζῤ-*

ΖΙΤϑ *v. ΖΙ thresh*

ΖΙΤϑ *v. ΖΙΟΥΕ hit*

ΖΙΕΙΤ *m. pit*

ΖΩΤ, ΖΟΤ *m. sack, bag*

ΖΩΤ in ῤΖΩΤ *sail*

ΖἈΤΕ, ΖἈἈΤΕ [ΖΕ†Ε, Ζ†Ε] *flow, pour*

ΖΙΤΕ, ΖΕΤ-, ΖἈΤϑ *move around, rub, be worn out, be convulsed*

ΖΟΕΙΤΕ *m.f. garment, cloak*

ΖΟΕΙΤΕ *f. hyena*

ΖΟΤΕ [ΖἈ†Ε] *f. fear*

ῤΖΟΤΕ ΖΗΤϑ *be afraid of, fear*

ΖΤΟ, ΕΖΤΟ, pl. ΖΤῶῠῠ *m. horse*

ΖΩΤῤ [ΖΩΤΒΕ], ΖΕΤῤ-, ΖΟΤΒϑ, ΖΟΤῤ†, p.c. ΖἈΤῤ- *kill; m. murder*

ΖἈΤΒΕC [ΖΕΤΒΕ, ΖἈΤΒΕ] *f. slaughter, corpse*

ΖΤΟΜΤῤ [ΖΩΤῤ, ΖΤῤΤῤ, ΖΤΟΜΖΤῤ], ΖΤῤΤῶΜ† *be darkened, darken, extinguish; m. darkness*

ΖἈΤῤ-, ΖἈΤΟΟΤϑ *with v. ΤῶῠΕ*

ΖΙΤῤ, ΖΙΤΟΟΤϑ *through v. ΤῶῠΕ*

ΖΩΤΠ [ΖΩΤῤ], ΖΕΤΠ-, ΖΟΤΠϑ, ΖΟΤΠ† *join, be reconciled, set (sun, stars); m. reconciliation, bond*

ΜἈ ῤΖῶΤΠ, CἈ ῤΖῶΤΠ *n. west*

ΖῶΤῤ [ΖῶΤῤΕ], ΖΕΤῤ-, ΖΟΤῤϑ, ΖΟΤῤ† [ΖἈΤῤΕ†] *be joined, doubled, join, hire; m. joint, union*

[ϣῤῤῤῤΖῶΤῤ *m. consort, syzygos*]

ΖἈΤῤΕ, pl. ΖἈΤῤΕΕῠ *m. twin*

ΖΤΟῠ *m. necessity, constraint*

ΖἈΤΗῠ *whirlwind v. ΤΗῠ*

ΖΤΟΟΥΕ *f. dawn, morning*

ΖΙΤΟΥῤ-, ΖΙΤΟΥῠϑ *beside v. ΤΟΥῠϑ*

ΖἈῶῠῠ *name of 3rd Egyptian month (Hathor)*

ΖΟΤΖΤ, ΖΕΤΖΤ-, ΖΕΤΖῶΤϑ, ΖΕΤΖῶΤ† *ask, inquire, examine; m. question*

ΖΗῠ, ΖΗΟΥ *m. profit, usefulness*

†ΖΗῠ *give profit, benefit, gain*

ῆῤΖΗῠ *find profit, gain*

ΖΟΟΥ [ΖῶΟΥ] *m. day*

ΠΟΟΥ, ῤΠΟΟΥ *today*

ΠΟΟΥ ῤΖΟΟΥ *this day*

ΖΟΟΥ† [ΖἈῠ†, ΖἈΟΥ†, ΖἈΟΥῠ†] *be bad†, wicked†, evil†*

ΠΕῶΟΟΥ *m. evil, wickedness (substantive, can take def. art. ΠΠΕῶΟΟΥ)*

ΖῶΟΥ, ΖΟΥ- *rain; m. rain, moisture*

ΜΟΥῤΖῶΟΥ *m. rain*

210Y€, 21-, 21T⁸ *hit, beat, throw*
 21T00T⁸ *undertake, attempt, begin*
 2100Y€ *roads v. 21H*
 20Y0, 20Y€- *m. greater part, greatness, excess, much, more, most*
 20Y0 €- *beyond, more than*
 €20Y0 €-, €20Y€-, €20Y€P0⁸ *more than, rather than*
 €P€20Y0 *greatly, very*
 N20Y0 *greatly, rather, more, very*
 P20Y0 *exceed, be more, be abundant*
 20YP€-, 20YPω⁸ [20YPO€IT[†]] *deprive*
 20YPII, pl. 20YPAT€ *m. watchman, guardian*
 20Y€IT, f. 20Y€IT€, pl. 20YAT€ *n. first, f. beginning*
 200YT [2AYT], 20YT- *m. male, husband, wild man or plant*
 [20YTC2IME *androgynē*]
 200YT^N *m. road, highway*
 200YΩ *insult, curse*
 20Y2€ [0Y2€, 20Y€] *m. miscarriage, abortion*
 2AY6AA *m. anchor, hook*
 2ωY, 2€Y-, 2HΩ[†] *be in distress, torment; m. distress torment*
 [2ωYq, 20Yq⁸, 2AYq⁸ *break*]
 20q [2AQ], f. 2qY, 2Bω, pl. 2BOYI *m.f. serpent, snake*
 2ωqT, 2€qT-, 20qT⁸ *steal*
 2A2 *n. many, much*
 2ω2, 202⁸ *be scraped, itch, scrape, scratch*
 2A2T^N-, 2A2T€-, 2A2TH⁸ *with v. 2HT*
 2ωX, 2€X-, 2HX[†] *be constrained, constrict*
 2IX^N-, 2IXω⁸ *upon v. Xω⁸*
 2X0ΠXΠ v. X0ΠXΠ *gripe*
 20X2X, 20AX, 2€X2ωX[†] [262A6T[†]] *be restrained, narrow, compel;*
m. distress
 2ω6B, 2ωKM, 2€6B-, 206B⁸, 206B[†] *wither, expire, fade*
 2ω6B, 206B[†], [206B€C] v. ω6B *be cold*
 2A6IN *m. mint*

X

called XANXIA transliterated j

XAIE, XAE *m. desert, wilderness*
 XAIO [XA€IA⁸] v. TXXAIO *triumph*
 X€- *namely, that, because, for*
 introduces a quotation " . . . "
 with III future [II future] *so that . . . might*
 X€N€- *if, whether (X€- €N€-)*
 €BOA X€- *because*
 XH *f. dish, bowl*
 XH *m. chip, speck*
 XINXH *m. emptiness, nothing (chip of a chip)*
 €ΠXINXH *in vain, for no reason*

- X1, XE1, X1-, XE1-, XIT², XHY¹, p.c. XA1-, XAY- *receive, take, get*; m. *theft*
 X1 E- *lead, attain to*
 X1- forms compound infinitives such as:
 XIMOET *lead, guide*
 XIT¹ *trade*
 XIT¹PE *taste*
 XO, XW, XE-, XO², XHY¹ *sow, plant*; m. *sowing*
 XO, XE-, XO² *put, spend, send forth*
 XO m. *armpit*
 XOE, XOI, XO, pl. EXH f. *wall*
 XENETMHTE f. *middle wall*
 XOI, pl. EXHY m. *ship, boat*
 XW [XOY], XE-, X1-, XOO², imper. AX1-, AXI², p.c. XAT- *say, speak, tell, sing*
 XW FMOC XE-, XOOC XE- *say " . . . "*
 XEPO² *say to, mean* (XW EPO²)
 XW² *head of* (XWX, in compounds, cf. APE)
 EXN- [AXN-], EXW² [AXW²] *upon, onto, over, for, to, against, on account of, after*
 Z1XN-, Z1XW² *upon, over*
 XW m. *cup*
 XWABE [XABE], XOOB² *pass through, by*
 [XEB1W] *substitution v.* WBE
 XEBEC m.f. *coal*
 XWK, XEK-, XOK² [XAK²], XHK¹ (EBOL) *fill, finish, be completed, be full¹, complete¹, perfect¹*; m. *end, total, perfection*
 XWAKE, XOOK² *sting*
 XWK¹, XEK¹-, XOK¹-, XOK¹ wash, baptize; m. *washing, baptism*
 XWK¹, XEK¹-, XOK¹-, XOK¹ salt, season
 XEKAC, XEKAC [XEKACE] *in order that, so that* (XE- KAA²)
 XWKXK *prick, brand*; m. *provocation*
 XW(W)AE, XEAE-, XOL² *gather, harvest*; m. *harvest*
 XWAK, XEAK- [XAB-], XOLK², XOLK¹ *stretch, sew*
 [XWAK, XAAK² *be submerged*
 PEQXAAK- m. *one submerged in*]
 XOOAEC f. *moth*
 XOLZ¹ *be smallest¹, least¹*
 XOLX¹ *fence in*; m. *hedge, fence*
 XWAB v. BOLX *entangle*
 XWM [XWAME] m. *generation*
 XAMH f. *calm*
 XWAME, XWME [XAME, pl. XME] m. *book, papyrus sheet or roll*
 XN-, XEN-, XIN-, XE- *or*
 XNMMON, XEMMON *or not*
 XIN-, XN- *from, since*
 XINTA² (with II perfect) *while, since*
 [XIN m. *power*]
 XNA, XNE, XNE- [XENE-], XNA², XENA² *send, hit, beat, extinguish* (caus. of WE)

- χενε- *if v. χε-*
 χνοϋ, χνε-, χν-, χνοϋς *ask, inquire, question, tell, say (ψοχνε)*
 χενεπωρ *f. roof*
 χωντ, χντ-, χαντς, χοντ† *try, test, begin*
 χνααϋ, χναϋ *delay*
 χνοοϋ *m. threshing floor*
 χωνϋ, χοονεϋ† *happen, meet with; m. chance, agreement*
 χνοϋ *m. basket, crate*
 χναζ *m. forearm, strength, violence*
 χινχη *emptiness v. χη*
 χπ- *f. hour (prefixed to a cardinal number)*
 χπι-, χπε- *must (followed by an infinitive)*
 χπιο, χπιε-, χπιος, χπιητ† *blame, convict (caus. of ψιπε)*
 χπο, χπε-, χπος [χπας] *give birth to, produce, acquire; m. birth, one born*
 (caus. of ψωπε)
 [ατχπος *unbegotten*]
 χοπχп, ζχοпχп *grope, [tread]*
 χηρ *be cheerful, have fun; m. joke, play*
 χωρ, χοорς *examine; m. spy*
 χερο, χερω, χερε-, χερος, χερως *burn, ignite*
 χωωρε, χωρε [χωωρ], χερε-, χοорς, χοорет (εβολ) *scatter,*
 disperse, hinder; m. scattering, dissolution
 χρο [χρω], бро, χραειτ† *be strong, conquer; m. victory, strength*
 ατχро ероς *unconquerable*
 χοор† *be strong†, bold†*
 χωωρε [χωρε] *m. strong, mighty*
 χωρм *point, hint, beckon*
 χωρм *drive, ride*
 χωρп *stumble, trip*
 χроп [χрап] *m. obstacle*
 †χроп *trip up*
 χιχроп *stumble*
 [χωρχ] *v. бωρб inhabit*
 χοειс, хѣ, [χλειс, χес-], pl. χικοοϋ *m. lord, master*
 χιце, χест-, χастς, χοce† [χace†], p.c. χaci- *raise up, elevate, exalt,*
 be high†; m. height
 χице ηζηт *be vain, arrogant*
 χице *f. back, spine*
 χитς *v. χι receive*
 χοειт, χит- *m. olive tree, olive*
 χате [χεте], χоте† *ripen*
 χωте, χет-, χотς *pierce, penetrate*
 [χωте] *v. бωт drinking trough*
 χто, ψто, χте-, χтоς, ψтоς, χтнγ†, ψтнγ† *lay down, lying† down*
 χатче, χатве *m. reptile*
 χооϋ, χαϋ, χευ-, χооϋς *send*
 αἰοϋε *steal, rob; m. theft*
 ηαἰοϋε *stealthily*
 ρεϋαἰοϋε *m. thief*

XOOYT n. *inferior, worthless, rejected person or thing*
 XOYT, f. XOYT, XOYT- *twenty*
 [XWY *pour out*; m. *confusion*]
 XAq m. *frost*
 XOQTN in NXOQTN *headlong*
 XOQXq, XOBA, XEQXWq *burn, cook*
 XWZ, XEZ-, XH2[†] *touch*
 XWZ, XEZ-, XA2⁸, XH2[†] *smear, anoint*
 XOY2E *limp*
 XWZM [XWZME], XEZM-, XA2M⁸ [XO2M⁸], XA2M[†] *be unclean, defiled, defile, pollute*; m. *pollution, dirtiness*
 XA2XZ, BO2XZ, BA2BZ *beat, gnash*; m. *beating, gnashing*
 XAX m. *sparrow*
 XWX, XW⁸ m. *head* (cf. XW⁸)
 ANXWX m. *chief, commander*
 XAXE, XAXW[†] *be hard, rough*
 XAXE, pl. XAXEEYE m.f. *enemy*
 XAXW[†] n. *hairlock*
 name of fourth-century monk (transliterated Σισώης)
 [XOYXOY *twitter*, cf. XAX]
 [XABH, BAXH f. *left hand*]
 XWBE, XOBS, XHBS[†] *dye, stain*
 XHBE m. *purple dye, purple cloth, purple*
 CAXHXHBE m. *dealer in purple cloth*
 [XBOT] v. YXIT *dye*

6

called BIMA transliterated č

6 sometimes interchanges with X, K or r
 BAIO, BAIE v. TBAIO *condemn*
 BE *then, therefore, so, thus, again, neg. no longer*
 BE v. KE *another*
 BIE m. *male goat*
 BW, BEET[†] *continue, keep, stop, quit, remain, remaining[†], stay[†]*
 [BIBE] v. EKIBE *breast*
 BOWBE, BOWBE, BS- f. *leaf*
 BSYX pl. *nostrils*
 BOI m. *arm*
 BSBE, BOBT, p.c. BAV- *be weak*
 BOWB m. *weakling*
 MNTBOWB f. *weakness*
 BAVZHT *be afraid*; m. *coward*
 [BOYR] v. ZBOYR *left hand*
 [BH m. *cry*
 AYBH *cry, shout*]
 BOL m. *lie, liar*
 BIBOL, XEBOL *tell a lie* (XW)

- [βαλμε] m. *denier of truth*
 βαλ, βῆ-, βολ- collect, gather
 βαλ, βῆ-, βολ-, βηλ† return, roll back
 βαλ εβολ return, turn back
 βαλε, pl. βαλεεγ n. *lame person, handicapped person*
 βοίλε, κοίλε, βαλε-, βαλωω-, βαλωογ†, βαληγ† [βελι†] dwell, visit
 ρῆνβοειλε m. *stranger, visitor*
 βοίλε, βαλε- καλε-, βαλω-, βαλωογ†, βαληογ† deposit, entrust;
 m. *deposit*
 βωωλε, βελε-, βοολ-, βοολε† [βαλε†] clothe, cover
 βλο [βλα] m. *vanity, illusion*
 βλια m. *burnt offering*
 βῆμ n. *sticks, twigs*
 [βλαμ, βлом (v. κωλεμ) hurry; m. hurry
 ῆβлом quickly]
 βῆμαῖ [βῆμεει] m. *jar*
 βλομαῖ, βῆλωμ-, βῆλωμ†, βῆλωμ† be twisted, combined, embrace;
 m. *combination*
 βωλπ, βῆπ-, βολπ- [βαλπ-], βολπ† [βαλεπ†] (εβολ) uncover, open,
 reveal; m. *revelation*
 βλωτ, pl. βλοοτε [βλατε] m.f. *kidney*
 βωλχ, χωλβ, βῆχ-, χελεχ-, βολχ-, βολβ-, βολχ† entangle, ensnare,
 cling, adhere
 [βαλεс f. *snare, enclosure*]
 βωλχ v. κωλχ bend
 βλοб m. *bed, dining couch, stretcher, bier*
 βῆ- v. βине
 βом [βам] f. *power, strength, force*
 атβом powerless, unable
 ογῆ(ψ)βом ῆμο- be possible for one
 мῆ(ψ)βом ῆμο- be impossible for one
 (ψ)βῆβом be strong, able (ψ-, βине)
 βωм, pl. βоом m. *field, garden, property*
 бме m. *gardener*
 βωωме, βеме-, βооме† twist, pervert, crooked†; m. *perversion*
 βамογλ m.f. *camel*
 βомбῆ [βамбῆ], бῆβωм- touch, grope
 βин-, βῆ- [βи-] prefix forming fem. nouns of action
 βине, βῆ-, бῆ-, бῆт- find; m. *discovery*
 βинμογ†, βимоγ† f. *the Pleiades*
 βонон, бһн†, бон† be soft, weak; m. *softness*
 бон, бων soft
 βонс n. *violence*
 χιῆβонс mistreat, hurt; m. *violence, injustice*
 βωνт, бонт† [βант†] be angry; m. *anger*
 бнат be angry
 βаназ m. *maimed person*
 βинбωр m. *talent*
 60π f. *sole of the foot, foot*

ῥωῶ, ῥοῶ, ῥηῶ† *roast, bake*
 ῥαῶ m.f. *loaf*

†
 called † transliterated *ti*

† treated as τι

† for def. art. sing. fem. before Gk. words with initial ἐι-,
 e.g., †ΡΗΝΗ ΝΗΤῆ *peace to you*

